

DOCUMENTO DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO

## **ARGENTINA**

### **PRÉSTAMO A LA NACIÓN ARGENTINA. SEGUNDA ETAPA DEL PLAN NACIONAL DE ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE A POBLACIONES RURALES**

**(AR-0024)**

**PROPUESTA DE PRÉSTAMO**

**8 de junio de 1971**

## I N D I C E

	<u>Página</u>
RESUMEN	1
I. <u>INTRODUCCION</u>	10
Antecedentes	10
Solicitud de nuevo préstamo	10
Misión Operativa	10
Prioridad del Proyecto	10
II. <u>EL PRESTATARIO Y LOS EJECUTORES</u>	11
El Prestatario	11
El Organismo Ejecutor y demás entidades participantes	11
Objetivos	11
Funciones de SNAP	12
Organización y Administración de SNAP	12
Personal de SNAP	15
Capacidad del personal	15
Otros organismos que colaboran en la ejecución del proyecto	16
Funciones y estructura de los SPAR	16
Funciones de las unidades básicas de los SPAR	17
Personal de los SPAR	18
Entidades Comunitarias	19
Descripción de los sistemas contables vinculados al Plan	20
Evaluación de los sistemas contables	21
Régimen Presupuestario	21
Presupuestos de SNAP y su ejecución	21
Presupuestos de los SPAR y su ejecución	23
Fondo Rotatorio Nacional	24
Auditoría y Fiscalización	26
Evaluación de la ejecución del Préstamo 114/TF	27
Asistencia Técnica dentro del Préstamo 114/TF	30
Conclusiones	33
III. <u>EL PROYECTO</u>	35
Antecedentes	35
Descripción del Proyecto	36
Costo del Proyecto	39
Distribución de los recursos	41
Origen y uso de Monedas	43
Inversiones Efectuadas	44
Préstamo del BID	44
Aporte local al proyecto	45
Recursos locales requeridos para cumplir el Plan	45

. . . / . . .

	<u>Página</u>
Sistema Tarifario	47
Ejecución del Proyecto	48
Control de la ejecución del Proyecto	49
Calendario de inversiones y desembolsos	49
Inspección y Vigilancia del BID	50
IV. <u>JUSTIFICACION DEL PROYECTO</u>	51
Factibilidad Técnica	51
Factibilidad Institucional	52
Evaluación Económica	53
Condiciones financieras del préstamo	54
V. <u>CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES</u>	56
APENDICE "A" - Anexo "B" al Contrato de Préstamo	
APENDICE "B" - Plan de Operaciones de Asistencia Técnica	
<u>ANEXOS:</u>	
ANEXO I Informe Técnico Financiero	
ANEXO II Informe Económico	
ANEXO III Informe Jurídico	

PRESTAMO A LA NACION ARGENTINA PARA EL FINANCIAMIENTO PARCIAL DE  
LA SEGUNDA ETAPA DEL PLAN NACIONAL DE ABASTECIMIENTO DE AGUA PO-  
TABLE A POBLACIONES RURALES

ARGENTINA 1/

RESUMEN

1. Prestatario: La Nación Argentina.
2. Ejecutor: El Servicio Nacional de Agua Potable y Saneamiento Rural (SNAP), organismo autónomo creado por Decreto No. 9762, del 2 de diciembre de 1964. SNAP depende de la Secretaría de Estado de Recursos Hídricos del Ministerio de Obras y Servicios Públicos. Otros organismos participantes en la ejecución del proyecto serían los Servicios Provinciales de Agua Potable Rural (SPAR), a nivel provincial, y las entidades comunitarias (cooperativas o junta de vecinos), a nivel de los núcleos rurales.
3. Monto y Tipo de Monedas: Hasta el equivalente de US\$12.000.000, de los cuales hasta US\$5.000.000 serían desembolsados en dólares y hasta el equivalente de US\$7.000.000 en pesos argentinos.
4. Fuente de Fondos: Los recursos del Fondo para Operaciones Especiales.
5. Interés, Comisiones, Plazos, Desembolsos y Monedas de Pago:
  - a) Interés: 2-1/4% anual, pagadero semestralmente sobre los saldos deudores. El primer pago se efectuaría a los seis meses de la fecha del contrato.
  - b) Comisión de Servicio: 3/4% anual.
  - c) Comisión de Compromiso: 1/2% anual sobre la parte no desembolsada del préstamo.
  - d) Plazo de Amortización: 25 años, incluyendo un período de gracia de cuatro años.
  - e) Período de desembolso: 3-1/2 años.

---

1/ Tipo de cambio utilizado: \$N4 = US\$1.00, salvo que se indique expresamente otro tipo de cambio.

f) Monedas de pago: Los pagos de amortizaciones e intereses se harían en pesos argentinos, o, a opción del deudor, proporcionalmente en las monedas desembolsadas; los de la comisión de servicio se harían proporcionalmente en las monedas desembolsadas; los de la comisión de compromiso se harían proporcionalmente en las monedas autorizadas o contratadas.

6. Garantía: La responsabilidad general del deudor.

7. Descripción del Proyecto: El proyecto constituye la segunda etapa del "Plan Nacional de Agua Potable a Poblaciones Rurales (en lo adelante denominado el Plan), cuya primera etapa se inició en 1965, con la cooperación del Banco a través del préstamo 114/TF y quedó concluida a fines de 1970.

En mayo de 1967, y una vez superado el necesario proceso de organización y puesta en marcha de los mecanismos de ejecución del mencionado Plan a nivel nacional, provincial y comunal, se comenzaron a construir las obras correspondientes a su primera etapa. El desarrollo de esta etapa continuó con alguna lentitud en el curso del año 1968, acelerándose a partir de mediados de 1969 y finalizando a fines de 1970. Además, en esa misma fecha estaban listos los estudios de 77 subproyectos específicos adicionales, pertenecientes a la segunda etapa del Plan, los cuales fueron presentados al Banco conjuntamente con la solicitud de préstamo para dicha segunda etapa. Se calcula que con la primera etapa financiada con el préstamo del BID 114/TF se ha suministrado agua potable, mediante conexiones domiciliarias, a unas 190,000 personas en 217 comunidades rurales, con una población total de 256,000 personas.

El nuevo proyecto comprendería la ejecución de aproximadamente 250 subproyectos específicos destinados a la provisión de agua potable a núcleos rurales de hasta 10,000 habitantes, mediante la construcción de pequeñas obras de captación y tratamiento de agua y las conexiones domiciliarias correspondientes. La población rural que se beneficiaría, perteneciente a comunidades agrícolas del interior del país, alcanza a aproximadamente 260,000 habitantes de una población total de 370,000.

Los 77 subproyectos específicos presentados con la solicitud se encuentran totalmente definidos y cuentan con estudios de factibilidad y planos y especificaciones completas. A fin de asegurar la continuidad de acción entre la primera y segunda etapa del Plan, SNAP, con conocimiento y aprobación del Banco, inició a partir del mes de marzo de 1970, la ejecución de obras dentro de los 77 subproyectos presentados.

. . . / .

Un aspecto fundamental del proyecto lo constituye la asistencia técnica que lo integra y que tiene por objeto poner en marcha las recomendaciones preliminares formuladas por los consultores a cuyo cargo estuvo la primera etapa de la asistencia técnica otorgada a SNAP en ocasión de la ejecución del préstamo 114/TF, principalmente en lo que respecta a la implantación de la estructura y sistemas administrativo-contables y tarifarios recomendados y supervisión de su funcionamiento. La asistencia técnica propuesta incluye, además, estudios técnicos especiales y la realización de cursos de adiestramiento de personal encargado de la administración y operación de los sistemas de abastecimiento de agua potable del Plan. La consolidación y mejoramiento institucional que se derivará de esta asistencia técnica, que se llevaría a cabo en un período de 12 meses, contribuirá a asegurar la ejecución satisfactoria del proyecto.

8. Costo del Proyecto: El costo del proyecto se estima en el equivalente de US\$25.000.000, que se distribuye conforme el cuadro siguiente:

(Ver cuadro en página siguiente)

(En miles de US\$ o su equivalente)

	COSTOS EN DIVISAS			Costos en		%
	Direc- tos	Indi- rectos 1/	Total	Mon. Local		
				Total		
I. INGENIERIA Y ADMINISTRACION						
1.1 Investigación de Puentes	-	-	-	1.000	1.000	4
1.2 Estudios (Elaboración de Proyectos)	-	-	-	750	750	3
1.3 Supervisión y Administración	-	-	-	4.930	4.930	20
1.4 Equipamiento	-	45	45	405	450	2
Sub-total	-	45	45	7.085	7.130	
II. COSTOS DIRECTOS						
2.1 Construcción	-	1.400	1.400	12.700	14.100	56
III. GASTOS FINANCIEROS						
3.1 Intereses y comisiones	128	-	128	492	620	2
3.2 Inspección y vigilancia del BID	120	-	120	-	120	1
IV. GASTOS CONCURRENTES						
4.1 Asistencia Técnica	30	-	30	170	200	1
V. SIN ASIGNACION ESPECIFICA						
5.1 Imprevistos de construcción	-	-	-	1.480	1.480	6
5.2 Elevación de Costos	-	-	-	1.350	1.350	5
	278	1.445	1.723	23.277	25.000	100

1/ El contenido indirecto externo se ha estimado en un 10% de los costos de equipamiento y construcción (items 1.4 y 2.1), computando al efecto la incorporación de piezas y materiales de origen externo a los bienes producidos en el país, y la depreciación de los equipos importados.

9. Distribución de los recursos: El cuadro siguiente muestra la distribución de los recursos del financiamiento:

(Ver cuadro en página siguiente)



**COSTO TOTAL Y PLAN DE FINANCIAMIENTO DEL PROYECTO**

(En miles de US\$ o su equivalente)

	PRESTAMO			DEL		BID					
	M O N E D A S			E N		U S O				APORTE LOCAL	
	E N D I V I S A S										
	Para Gastos en Divisas			Para gastos		En Moneda		Gastos en Moneda		Gastos en	
	Directos	Indirectos	Total	LOCALES	Total	Local	TOTAL	Local	Divisas	TOTAL	
TERIA Y ADMINISTRACION											
Investigación de Fuentes	-	-	-	-	-	800	800	200	-	200	
Estudios (elaboración de proyectos)	-	-	-	-	-	650	650	100	-	100	
Supervisión y administración	-	-	-	-	-	-	-	4,230	-	4,230	
Equipamiento	-	-	-	-	-	-	-	405	45	450	
GASTOS DIRECTOS											
Construcción	-	1,400	1,400	3,450	4,850	3,800	8,650	5,450	-	5,450	
GASTOS FINANCIEROS											
Intereses y Comisiones	-	-	-	-	-	-	-	492	128	620	
Inspección y Vigilancia del BID	120	-	120	-	120	-	120	-	-	-	
GASTOS CONCURRENTES											
Asistencia Técnica	30	-	30	-	30	120	150	50	-	150	
ASIGNACION ESPECIFICA											
Imprevistos de construcción	-	-	-	-	-	815	815	665	-	665	
Elevación de costos	-	-	-	-	-	815	815	535	-	535	
	150	1,400	1,550	3,450	5,000	7,000	12,000	12,827	173	13,000	

10. Origen y uso de monedas: El origen y uso de monedas sería como sigue:

(En miles de US\$ equivalentes)

	Monedas de Origen		Monedas de Uso		Total	%
	Divisas	Moneda Local	Divisas	Moneda Local		
<u>Préstamo BID</u>	5.000	7.000	1.550 <sup>1/</sup>	10.450	12.000	48
<u>Aporte Local</u>	173	12.827	173	12.827	13.000	52
a) Nación						20
i) Inversiones	173	3.697	173	3.697	3.870	
ii) Supervisión y Admón (SNAP)	-	1.200	-	1.200	1.200	
b) Provincias						21
i) Inversiones	-	1.400	-	1.400	1.400	
ii) Supervisión y Admón. (SPARS)	-	3.730	-	3.730	3.730	
c) - Entidades Comunitarias						11
i) En efectivo	-	2.520	-	2.520	2.520	
ii) Materiales y mano de obra	-	280	-	280	280	
<u>TOTAL GENERAL</u>	<u>5.173</u>	<u>19.827</u>	<u>1.723</u>	<u>23.277</u>	<u>25.000</u>	<u>100</u>
Porcentaje	21	79	7	93	100	

Tal como se muestra en el cuadro anterior, el financiamiento del Banco, por un total del equivalente de US\$12.000.000, cubriría el 48% del costo total del proyecto. Las divisas del préstamo se destinarían a financiar: (a) los costos externos, directos e indirectos, con excepción de (i) la porción pagadera en dólares de los intereses y comisiones del préstamo devengados durante el período de ejecución del proyecto (US\$128.000); y (ii) los costos externos indirectos del equipo de origen local que se adquiriría con recursos del país (US\$45.000); (b) costos locales hasta un monto del equivalente de US\$3.450.000, que representa el 69% de las divisas del préstamo. La parte del préstamo desembolsada en moneda local se destinaría a cubrir costos locales.

<sup>1/</sup> Incluye US\$1.400.000 para cubrir costos indirectos en divisas.

El aporte local cubriría el 52% del costo total del proyecto y se destinaría a: (a) cubrir costos locales hasta el equivalente de US\$12.827.000 y (b) costos en divisas hasta un monto de US\$173.000, que se destinaría a financiar (i) la porción pagadera en dólares de los intereses y comisiones del préstamo devengados durante el período de ejecución del proyecto (US\$128.000) y (ii) los costos externos indirectos del equipo de origen local (US\$45.000).

Tal como lo refleja el cuadro mencionado, el aporte local sería contribuido por la Nación, las provincias y las entidades comunitarias en proporciones que se estiman en 20%, 21% y 11%, respectivamente, del costo total del proyecto. Se considera que no existirán dificultades para la provisión oportuna de los aportes provinciales y de las entidades comunitarias pero, para el caso hipotético en que se registrasen deficiencias en dichas contribuciones, la Nación se comprometería, subsidiariamente, a aportar los fondos necesarios para la total y satisfactoria ejecución del proyecto.

11. Justificación: El cumplimiento satisfactorio de la primera etapa del Plan constituye una valiosa experiencia en Argentina en materia de mejoramiento del nivel sanitario de núcleos rurales de bajos niveles de ingresos a través de una activa participación de las comunidades beneficiadas. A la vez, la receptividad de estas comunidades ha puesto en evidencia la existencia de una demanda para este tipo de servicios que justifica la continuación y ampliación del Plan mediante la realización de la segunda etapa, actualmente bajo consideración. En efecto, la primera etapa del Plan se llevó a cabo con resultados adecuados, luego de haberse superado las dificultades iniciales causadas por la inexistencia de un sistema nacional para la realización de obras de agua potable a nivel rural. Aunque el sistema todavía está sujeto a mejoras en su organización administrativa y coordinación interna, ya se ha establecido una red de organismos que comprende el SNAP, los SPAR y las entidades comunales para realizar el primer grupo de obras. Los trabajos ejecutados en las localidades rurales se consideran técnicamente bien realizados, contando cada uno de los sistemas con las respectivas conexiones domiciliarias y las correspondientes tarifas. Asimismo, se logró conseguir la participación activa de las comunidades beneficiarias, las cuales cumplieron con los requisitos de contribución financiera y de mano de obra establecidos.

La experiencia ganada permite asimismo asegurar que, con el fortalecimiento institucional previsto, las entidades ejecutoras del proyecto estarán en condiciones de llevarlo adelante y que no se presentarían problemas de orden técnico para la realización de las obras ya definidas, así como en la selección y preparación de los subproyectos restantes previstos.

El proyecto permitiría eliminar, o reducir sustancialmente, el riesgo de enfermedades de origen hídrico que constituye uno de los principales problemas de salubridad de las pequeñas poblaciones rurales del interior del país, justificándose así su realización en términos de la prestación de un servicio de naturaleza social básica, tendiente a habilitar a dichas comunidades para un desarrollo socio-económico acelerado que atempere las grandes diferencias de condiciones de vida y oportunidades de progreso existentes entre estos núcleos y los de carácter urbano. Las condiciones socio-económicas de los pobladores beneficiados y su relativamente bajo nivel de ingresos, justifican la utilización propuesta de recursos del Fondo para Operaciones Especiales.

12. Recomendación: El Departamento de Operaciones, con base en los estudios del Comité de Proyecto, eleva a la consideración del Presidente del Banco el presente documento de préstamo, a fin de que, si lo tiene a bien, someta al Directorio Ejecutivo la aprobación del correspondiente Proyecto de Resolución.

## I. INTRODUCCION

### Antecedentes

- 1.01 El 12 de agosto de 1965, el BID otorgó el préstamo 114/TF a la República Argentina, por el equivalente de US\$5.0 millones, para el financiamiento parcial de la primera etapa del Plan Nacional de Abastecimiento de Agua Potable a Poblaciones Rurales, el cual fue elaborado en 1964 por el Ministerio de Asistencia Social y Salud Pública.

### Solicitud de nuevo préstamo

- 1.02 El 14 de mayo de 1970 el Gobierno Argentino solicitó al BID un nuevo préstamo con el objeto de continuar y ampliar, mediante una segunda etapa, el Plan iniciado con el préstamo mencionado en el párrafo anterior. Como resultado de las conversaciones sostenidas con altos funcionarios de la Secretaría de Estado de Recursos Hídricos y de SNAP que visitaron la Sede del Banco en diciembre de 1970, durante las cuales se analizaron los diversos rubros del proyecto y se determinó la posible participación del Banco en su financiamiento, el monto de la solicitud para el nuevo préstamo se estableció en US\$12.0 millones, y el costo total del proyecto en US\$25.0 millones.

### Misión Operativa

- 1.03 En mayo de 1970, una misión del Banco viajó a Argentina con el propósito de hacer una evaluación del proyecto y negociar, en principio, las bases de su posible financiamiento. Como resultado de las conversaciones sostenidas con funcionarios del Gobierno Argentino, se acordó que el prestatario de la operación sería la República Argentina y la entidad ejecutora del proyecto el Servicio Nacional de Agua Potable y Saneamiento Rural (SNAP).

### Prioridad del Proyecto

- 1.04 Esta operación ha sido incluida en el programa de operaciones crediticias acordado entre el Banco y las autoridades argentinas en noviembre de 1969. Su prioridad fue reiterada al BID mediante comunicación formal de la Secretaría del Consejo Nacional de Desarrollo, de fecha 5 de octubre de 1970.

## II. EL PRESTATARIO Y LOS EJECUTORES

### El prestatario

- 2.01 El prestatario sería la Nación Argentina. Conforme se anota en el Informe Jurídico correspondiente, no hay ningún impedimento legal para que el Gobierno Argentino contrate el préstamo propuesto.

### El organismo ejecutor y demás entidades participantes

- 2.02 La ejecución del proyecto estaría a cargo de SNAP, organismo autárquico creado mediante Decreto del Poder Ejecutivo No. 9762 del 2 de diciembre de 1964, dependiente de la Secretaría de Estado de Recursos Hídricos del Ministerio de Obras y Servicios Públicos. SNAP tiene facultad para coordinar y llevar a cabo el proyecto. 1/

### Objetivos

- 2.03 SNAP es el organismo encargado de la formulación y ejecución del Plan. En tal carácter le compete la programación de las acciones a desarrollar, incluyendo el estudio y preparación de los convenios con organismos nacionales e internacionales para la materialización del proceso de planificación. Asimismo, tiene a su cargo la responsabilidad de formular la política adecuada a tales fines y coordinar los diversos organismos intervinientes en la ejecución del Plan, a los cuales asesora en los aspectos vinculados con la realización de los proyectos y en la administración de los fondos para la construcción de las obras. SNAP además supervisa las tareas respectivas, a nivel provincial y comunitario y realiza las evaluaciones necesarias.

---

1/ SNAP se estableció originalmente como dependencia del Ministerio de Asistencia Social y Salud Pública. Con fecha 20 de octubre de 1969, se sancionó la Ley No. 18.416 de Organización y Competencias Generales y Particulares de Ministerios y Secretarías de Estado, por la cual se creó en el ámbito del Ministerio de Obras y Servicios Públicos, la Secretaría de Estado de Recursos Hídricos, a la que compete el planeamiento y dictado de normas para la utilización de los recursos hídricos nacionales. Posteriormente, el 31 de diciembre de 1969, se sancionó el Decreto No. 8605 que aprueba la estructura orgánica de la Secretaría de Estado de Recursos Hídricos, incluyendo SNAP, Obras Sanitarias de la Nación y Servicio Nacional de Aguas Subterráneas, como organismos del mismo nivel jerárquico, dentro de la Dirección Nacional de Servicios Hidráulicos. Esta Dirección fija la política en materia de servicios de los tres organismos y coordina sus actividades, aunque la ejecución y financiación de obras permanece a cargo de la entidad a la cual corresponda el respectivo proyecto.

### Funciones de SNAP

- 2.04 A fin de cumplir los objetivos indicados, SNAP tiene las siguientes facultades:
- a) Fijar la política nacional en materia de agua potable rural;
  - b) Estudiar y aprobar los proyectos de construcción de sistemas de agua potable rural dentro del Plan;
  - c) Fijar las normas técnicas, contables, administrativas y de promoción para la ejecución de los programas y proyectos del Plan;
  - d) Formular y administrar su presupuesto anual de gastos de administración y de financiamiento de obras;
  - e) Administrar el Fondo Rotatorio Nacional para agua Potable Rural;
  - f) Fiscalizar el cumplimiento, por parte de la administración provincial y de las entidades comunitarias rurales, de las normas técnicas que se establezcan y de las pertinentes a la administración de los fondos para inversiones en obras, así como de todos los demás aspectos previstos en los convenios y acuerdos nacionales e internacionales suscritos al efecto; y
  - g) Promover la participación de las comunidades rurales en la planificación, financiamiento, construcción y administración de las obras de abastecimiento de agua potable.
- 2.05 Además de las funciones que se describen en el párrafo anterior, SNAP tiene atribuciones en el campo del alcantarillado para poblaciones rurales y en materia de saneamiento y salubridad rural. Sin embargo, dado el carácter prioritario asignado al problema de abastecimiento de agua potable, en la práctica la totalidad de las actividades de SNAP se concentra en el Plan. Se estima que sólo en una etapa posterior, y siempre que haya asegurado el servicio de agua potable a niveles aceptables, SNAP contemplaría la ejecución de obras de saneamiento rural.

### Organización y Administración de SNAP

- 2.06 La Dirección de SNAP es ejercida por un Presidente designado por el Secretario de Recursos Hídricos y tres vocales pertenecientes a SNAP, 1/. El Presidente maneja directamente una Cuenta Especial, lo cual confiere al organismo un alto nivel de autonomía y descentralización administrativo-financiera. El Presidente tiene facultad de rendir cuentas al Tribunal de Cuentas de la Nación en forma directa.

---

1/ Decreto del Poder Ejecutivo No.469-1971...

2.07 Dependen del Director Ejecutivo de SNAP las unidades de Ingeniería, Economía y Financiamiento, Promoción y Difusión y Servicios Regionales.

2.08 Las funciones específicas de estas unidades son:

Ingeniería 1/

- a) Realizar estudios sobre planificación y ejecución de las obras;
- b) Establecer las normas técnicas relativas a las obras y servicios;
- c) Supervisar el cumplimiento de dichas normas y la operación y mantenimiento de los servicios; y
- d) Asesorar a las administraciones provinciales en materias de su competencia.

2.09 Economía y financiamiento

- a) Realizar estudios y tareas vinculados al régimen de personal y efectuar contrataciones;
- b) Elaborar los presupuestos y administrar el sistema de contabilidad;
- c) Supervisar y controlar, a nivel de las administraciones provinciales y comunitarias, los aspectos relativos al financiamiento del Plan; y
- d) Prestar asesoramiento administrativo-contable a las administraciones provinciales.

2.10 Promoción y difusión 2/

Realizar las actividades vinculadas al programa de promoción de las comunidades.

---

1/ La unidad de Ingeniería ha sido fortalecida en el curso de la ejecución de la primera etapa del Plan, incorporándosele una sección dedicada a la investigación de fuentes, y otra para la operación y mantenimiento de los sistemas de abastecimiento de agua.

2/ La unidad de Promoción y Difusión ha sido fortalecida en el curso de la ejecución de la primera etapa del Plan, creándosele tres secciones: i) Estudios Sociológicos y Antropológicos; ii) Educación Sanitaria y Difusión; y iii) Normalización y Supervisión.



## 2.11 Servicios Regionales

SNAP cuenta con seis Servicios Regionales, que atienden respectivamente a las siguientes zonas del país:

Zona I: Buenos Aires, Entre Ríos y Santa Fe.

Zona II: Corrientes, Misiones, Chaco y Formosa.

Zona III: Santiago del Estero, Tucumán, Salta y Jujuy.

Zona IV: Córdoba, Catamarca y La Rioja.

Zona V: San Luis, San Juan y Mendoza.

Zona VI: La Pampa, Neuquén, Río Negro, Chubut y Santa Cruz.

Los Servicios Regionales de SNAP se crearon después de haberse iniciado la primera etapa del Plan. Estas dependencias constituyen un instrumento de gran importancia para incrementar la capacidad administrativa y de operación de SNAP.

2.12 La finalidad de los Servicios Regionales, que tienen a su cargo el asesoramiento y la supervisión directa de las administraciones provinciales y de las entidades comunitarias, es lograr una adecuada centralización de las acciones de supervisión y asesoría y una coordinación más estrecha con las entidades participantes en la ejecución del Plan. Se han conferido a los Servicios Regionales amplias atribuciones para agilizar la tramitación de toda la documentación provincial y comunitaria que deba ser remitida a SNAP.

2.13 Las funciones principales de los Servicios Regionales son:

- a) Representar a SNAP ante las administraciones provinciales;
- b) Aprobar subproyectos y certificados de las obras en ejecución;
- c) Autorizar la puesta en servicio de las obras; y
- d) Supervisar la operación, mantenimiento y administración de los servicios de abastecimiento de agua potable rural.

2.14 Cada Servicio Regional está bajo la jefatura de un ingeniero, quien a su vez representa a SNAP ante las provincias, y está integrado por tres unidades: Ingeniería, Control Administrativo-Contable y Promoción de las Comunidades.

- 2.15 Los consultores contratados por SNAP con recursos de asistencia técnica provenientes del préstamo 114/TF han efectuado un cuidadoso análisis de la organización administrativa de SNAP, que han encontrado básicamente satisfactoria, y han sugerido algunas medidas que, entre otros aspectos, tienden a acelerar el flujo de informaciones técnicas, financieras y estadísticas y mejorar la coordinación existente entre la oficina central y las provincias, a fin de lograr una mayor eficiencia en los procesos de supervisión y fiscalización que realiza SNAP. En los párrafos 2.65 al 2.71 del presente documento se evalúan los resultados de la asistencia técnica suministrada y se ofrece una descripción detallada de las recomendaciones formuladas por los expertos sobre esa materia. SNAP ha iniciado ya la implantación de las medidas recomendadas y la supervisión de su ejecución estaría a cargo de los consultores que se contratarían con recursos de la nueva asistencia técnica prevista dentro del préstamo. (Véase párrafo 3.11).

#### Personal del SNAP

- 2.16 SNAP contaba en su oficina central, al 31 de julio de 1970, con la siguiente dotación de personal profesional, técnico y administrativo:

	<u>PROF.</u>	<u>%</u>	<u>TECN.</u>	<u>%</u>	<u>ADMIN.</u>	<u>%</u>	<u>TOTAL</u>	<u>%</u>
Dirección	1	4.0	1	5.3	11	47.8	13	19.4
Ingeniería	14	56.0	3	15.8	1	4.3	18	26.9
Administrativo								
Contable	7	28.0	7	36.8	11	47.9	25	37.3
Promoción	3	12.0	8	42.1	-	-	11	16.4
<b>TOTAL</b>	<b>25</b>	<b>100.0</b>	<b>19</b>	<b>100.0</b>	<b>23</b>	<b>100.0</b>	<b>67</b>	<b>100.0</b>
<b>%</b>	<b>37.3</b>		<b>28.4</b>		<b>34.3</b>		<b>100.0</b>	

#### Capacidad del personal

- 2.17 SNAP cuenta con personal técnico calificado, el cual coordina, supervisa y asesora, de acuerdo con normas técnicas apropiadas en materia de servicios de agua potable rural, a las administraciones provinciales y a las entidades comunitarias creadas para operar y administrar los sistemas de abastecimiento de agua. En el curso de la ejecución de la primera etapa del Plan, se logró un fortalecimiento significativo de los servicios técnicos de la entidad. SNAP adiestra debidamente

a las unidades de ingeniería y control administrativo-contable de las administraciones provinciales, así como a los operadores y administradores pertenecientes a las entidades comunitarias. Por estas razones, en la ejecución del proyecto se contará con los elementos técnicos necesarios para asegurar el buen desarrollo del Plan. Los antecedentes y las experiencias de la primera etapa del Plan permiten asegurar que no habrá problemas de orden técnico en la investigación de fuentes de agua, preparación de estudios de ingeniería, construcción de los sistemas, organización de las comunidades e implantación de tarifas, contando la entidad con experiencia en normas de diseño e instructivos.

- 2.18 Si bien la dotación de personal administrativo de SNAP ha permitido que el Plan se desarrolle hasta ahora en forma aceptable, asegurando que se alcancen las metas de la primera etapa, se considera necesario fortalecerla para asegurar que SNAP pueda continuar desarrollando sus funciones satisfactoriamente durante la segunda etapa que representa una ampliación de sus presentes actividades. Para alcanzar estos propósitos, se ha previsto la dotación de personal adicional, con un adecuado nivel de remuneraciones que facilite a los nuevos funcionarios una dedicación exclusiva y a tiempo completo en las tareas vinculadas con la supervisión y administración del proyecto. Por tal motivo, en el proyecto de Resolución, se fijan, dentro de la contribución local, montos mínimos destinados a remuneraciones del nuevo personal de SNAP y los SPAR, los cuales están considerados dentro del rubro "Supervisión y Administración" que figura en el cuadro de Costos del párrafo 3.13. Además, en las Conclusiones y Recomendaciones se incluye la obligación a cargo del deudor de someter al Banco, antes del primer desembolso del préstamo, la relación de las medidas adoptadas para dotar a SNAP y los SPAR de personal calificado y en número suficiente para atender a la ampliación de actividades de supervisión y administración que representa el proyecto.

#### Otros organismos que colaboran en la ejecución del proyecto

- 2.19 Para la ejecución del proyecto SNAP contaría con la colaboración de las administraciones provinciales, organismos denominados Servicios de Agua Potable Rural (SPAR), así como de entidades comunitarias (cooperativas o juntas de vecinos) al nivel rural y comunal, adecuados a las características institucionales de Argentina. Los componentes del sistema formado por el SNAP, los SPAR y las entidades comunitarias, se describen en los párrafos siguientes.

#### Funciones y estructura de los SPAR

- 2.20 Los SPAR tendrían a su cargo la preparación de los subproyectos específicos de construcción de servicios de agua potable que integran el proyecto, así como su ejecución y la supervisión de la operación y mantenimiento de dichos servicios. En el curso de la realización de

la primera etapa del Plan, se formaron 21 SPAR, quedando sólo una provincia, la de Santa Cruz, sin dicho organismo. 1/

- 2.21 SNAP ha establecido las estructuras mínimas y los lineamientos generales de funciones a que deben sujetarse los SPAR, los cuales figuran en convenios suscritos entre la Nación, representada por SNAP, y los SPAR, en los que consta la adhesión de las provincias al Plan. Los convenios estipulan, en primer término, que las provincias deben contar con un organismo encargado de la aplicación del Plan.
- 2.22 Los SPAR tienen las siguientes atribuciones:
- a) Administrar directamente una cuenta especial que se establece en cada provincia para la contabilización de los fondos destinados a las obras respectivas;
  - b) Realizar adquisiciones y contrataciones;
  - c) Mantener relaciones con SNAP por intermedio de los Servicios Regionales de éste; y
  - d) Mantener un personal técnico y administrativo a niveles adecuados trabajando a tiempo completo y distribuido en tres unidades que cubren los aspectos de: (i) ingeniería; (ii) administración y contabilidad, y (iii) promoción comunitaria.
- 2.23 Tal como se muestra en el literal d) anterior, la estructura de los SPAR se asemeja a la de SNAP en el sentido de que ambos tienen tres unidades de trabajo básicas en los sectores especificados.
- 2.24 De las 21 provincias comprendidas en el proyecto, en 13 los SPAR dependen de los Ministerios o Secretarías Provinciales de Obras Públicas, lo cual permite que se beneficien del apoyo en recursos técnicos y equipos que pueden brindar los organismos provinciales existentes con experiencia en el campo de la hidráulica. En 3 provincias la trascendencia sanitaria de los programas encarados motiva que la incorporación de los SPAR se realice en el ámbito de las Secretarías de Salud Pública. En las 5 restantes provincias los SPAR están constituidos como entidades descentralizadas o autárquicas.

Funciones de las unidades básicas de los SPAR

- 2.25 Las funciones específicas de las tres unidades básicas de cada SPAR son:

---

1/ La escasez de concentraciones rurales en esa provincia ha hecho innecesario, por el momento, establecer mecanismos de este tipo.

### Ingeniería

- a) Formulación y evaluación de proyectos;
- b) Ejecución de obras o, si se realizaran por contrato, supervisión de las mismas; y
- c) Asesoría y cooperación en el mantenimiento de los servicios y supervisión de la operación y mantenimiento a cargo de las entidades comunitarias.

### Administración y contabilidad

- a) Administración de la cuenta especial en la que se depositan los recursos a ser invertidos en obras y los fondos recaudados por concepto del cobro a los usuarios de las tarifas establecidas;
- b) Contabilidad general del servicio provincial; y
- c) Asesoría y supervisión de las funciones administrativo-contables que están a cargo de las entidades comunitarias.

### Promoción comunitaria

- a) Realización de estudios económico-sociales;
- b) Promoción del Plan a nivel de las comunidades rurales;
- c) Formación de conciencia sanitaria; y
- d) Organización de las entidades comunitarias.

### Personal de los SPAR

- 2.26 Al 31 de julio de 1970, el personal de los 21 SPAR existentes se resumía como sigue:

(Cuadro en página siguiente)

<u>UNIDADES</u>	<u>PROF.</u>	<u>%</u>	<u>TECN.</u>	<u>%</u>	<u>ADMIN.</u>	<u>%</u>	<u>TOTAL</u>	<u>%</u>
Dirección	23	21.3	-	-	38	47.5	61	14.3
Ingeniería	47	43.5	116	48.7	9	11.3	172	40.4
Administrativo								
Contable	9	8.3	45	18.9	30	37.5	84	19.7
Promoción	29	26.9	77	32.4	3	3.7	109	25.6
TOTAL	108	100.0	238	100.0	80	100.0	426	100.0
%	25.4		55.9		18.7		100.0	

- 2.27 El personal de los SPAR que figura en el cuadro precedente se consideró adecuado en número y capacidad para la ejecución de la primera etapa del Plan. Para el proyecto propuesto objeto de este documento, no obstante, dicho personal deberá ser incrementado a fin de que puedan cumplirse adecuadamente las nuevas metas previstas. Las remuneraciones de ese personal adicional estarían cubiertas dentro de los rubros a que se refiere el párrafo 2.18. Además, se prevé continuar el programa de adiestramiento del personal de los SPAR que SANP ha venido desarrollando con éxito hasta el presente (Véase párrafo 3.12).

#### Entidades comunitarias

- 2.28 La operación y administración de los sistemas de agua está a cargo de entidades comunitarias rurales, que son el resultado del esfuerzo de promoción y educación sanitaria realizado por los SPAR bajo la supervisión y con la asesoría de SNAP. Estas entidades comunitarias constituyen el eslabón final en el mecanismo de ejecución de las distintas etapas del Plan. Dichas entidades están constituidas normalmente en forma de cooperativas. <sup>1/</sup> En algunas provincias, sin embargo, se usan otras formas de asociación, tales como juntas vecinales, sociedades de fomento y centros de usuarios.

---

<sup>1/</sup> El tipo usual de entidad comunitaria organizada en forma de cooperativa consiste en accionistas que, reunidos en asamblea, designan a una comisión administradora, controlada por un síndico. La comisión, o el gerente contratado por la misma, designa a un operador y un administrador del servicio de agua, pudiendo ambos cargos ser desempeñados por la misma persona en el caso de localidades muy pequeñas.

- 2.29 El personal de estas entidades comunitarias varía considerablemente de acuerdo con las necesidades del sistema. Se estima que han desarrollado una labor aceptable en la primera etapa. No obstante, dado que la operación y el mantenimiento de las obras se lleva a cabo en las comunidades, se prevé que será necesario incrementar el personal como consecuencia del proyecto propuesto. El costo de este incremento de personal no se ha incluido, en razón de su escaso monto, en el cuadro de costos que figura en el párrafo 3.10 pero se ha tomado en consideración para el cálculo de las tarifas que se contemplan dentro del Plan. Este personal, por otra parte sería adiestrado en las labores de operación y administración de los sistemas dentro de la asistencia técnica prevista como parte del préstamo. (Véase párrafo 3.12).
- 2.30 Las entidades comunitarias deben tener capacidad para adquirir derechos y contraer obligaciones, para lo cual se les otorga la necesaria personalidad jurídica. Los estatutos y reglamentos que dictan se adecúan, en general, a los modelos preparados y facilitados por SNAP en esta materia. 1/
- 2.31 Las funciones básicas de las entidades comunitarias son:
- a) Ayudar a crear una actitud favorable por parte de los pobladores hacia el mejoramiento de sus condiciones de vida, a través del Plan y otros programas afines;
  - b) Controlar las tareas que se realizan dentro del Plan con la participación de los habitantes mediante su aporte individual en trabajos para la construcción de las obras;
  - c) Operar y administrar los sistemas de agua construídos, incluyendo la recaudación de los ingresos tarifarios; y
  - d) Servir como órgano de coordinación con los SPAR.

Descripción de los sistemas contables vinculados al Plan

- 2.32 SNAP posee un sistema de contabilidad de tipo presupuestario. Además lleva registros de tipo económico-financiero que muestran la marcha del Plan.

---

1/ Los modelos utilizados por SNAP responden a las exigencias de la Ley Nacional de Cooperativas No. 11.388 y, cuando corresponda, a la legislación provincial. En este último caso, como ya se ha dicho, la entidad comunitaria podría tomar la forma de una junta vecinal, sociedad de fomento, etc.

- 2.33 Por otra parte, el sistema de cuentas de los SPAR es similar al de SNAP, excepto que las administraciones provinciales tienen a su cargo el control del cobro de tarifas, lo cual implica que cada SPAR debe llevar los registros de cobro necesarios y confeccionar los balances que están obligados a enviar periódicamente a SNAP. En lo concerniente a las entidades comunitarias, cada una de ellas tiene una cuenta bancaria en la que deposita los fondos de las recaudaciones tarifarias que se dedican a cubrir los gastos de operación, mantenimiento y administración, y los destinados a cubrir el servicio de su deuda con la provincia respectiva. 1/

#### Evaluación de los sistemas contables

- 2.34 Los sistemas contables de las entidades participantes se consideran aceptables, aunque a nivel de los SPAR y de las entidades comunitarias existe cierta complejidad derivada principalmente de la excesiva acumulación de datos financieros que demora la recepción por parte de SNAP de la información correspondiente. Esta situación fue detectada por los consultores que contrató SNAP con recursos del Préstamo 114/TF, quienes han formulado recomendaciones concretas destinadas a racionalizar el flujo de información financiera vinculada a las obras comprendidas en el Plan. La implantación de dichas recomendaciones simplificará considerablemente los diversos sistemas de procesamiento y de transmisión de informaciones, debidamente elaboradas, de los SPAR a SNAP.

#### Régimen Presupuestario

- 2.35 El presupuesto de funcionamiento de SNAP es atendido por asignaciones del presupuesto general de la Nación, a través de la Secretaría de Estado de Recursos Hídricos. Los fondos para sueldos y funcionamiento de los SPAR se obtienen de las partidas presupuestarias asignadas al organismo provincial en el que están incluidos. SNAP, con el fin de asegurar la dotación presupuestal requerida por los SPAR, suscribe acuerdos adicionales anuales con las provincias en los cuales consigna el compromiso de la Nación de contribuir a los gastos de funcionamiento de los SPAR.
- 2.36 Por otra parte, como ya se ha visto (véase párrafo 2.18) y con el fin de asegurar el desarrollo satisfactorio de la segunda etapa del Plan, se han incluido dentro del costo del proyecto las asignaciones presupuestarias necesarias para cubrir los aumentos del personal y su remuneración, que se estiman indispensables, tanto para los SPAR como para el propio SNAP.

#### Presupuestos de SNAP y su ejecución

- 2.37 Los presupuestos de SNAP de 1967 a 1970 y su ejecución correspondiente a los años 1967, 1968 y 1969, se resumen a continuación:

---

1/ Las condiciones financieras de la deuda de las entidades comunitarias con las provincias no son similares a las del préstamo del Banco. (Véase párrafo 2.42).



Presupuestos de SNAP 1967 - 1970  
y su ejecución 1967-1969  
(En miles de US\$ o su equivalente)

	<u>1 9 6 7</u>			<u>1 9 6 8</u>			<u>1 9 6 9</u>			<u>1970</u>	<u>T O T A L</u>	
	<u>Presu-</u> <u>puesto</u>	<u>Ejecu</u> <u>ción</u>	<u>%</u>	<u>Presu-</u> <u>puesto</u>	<u>Ejecu</u> <u>ción</u>	<u>%</u>	<u>Presu</u> <u>puesto</u>	<u>Ejecu-</u> <u>ción</u>	<u>%</u>	<u>Presu</u> <u>puesto</u>	<u>Presu-</u> <u>puesto</u>	<u>Ejecu</u> <u>ción</u>
entes	44.3	39.9	90.1	80.0	68.1	85.1	125.7	113.2	90.1	294.3	250.0	221.2
ncio-	25.7	1.1	0.4	38.2	19.6	51.3	118.3	85.5	72.3	227.1	182.2	106.2
ancieros	8.6	-	-	22.8	25.7	112.7	40.0	40.0	100.0	50.0	71.4	65.7
ciales Pro	-	-	-	-	-	-	571.4	325.9	57.0	628.6	571.4	325.9
s Corrientes	<u>78.6</u>	<u>41.0</u>	52.2	<u>141.0</u>	<u>113.4</u>	80.4	<u>855.4</u>	<u>564.6</u>	66.0	<u>1.200.0</u>	<u>1.075.0</u>	<u>719.0</u>
on para	571.4	184.7	32.3	571.4	432.0	75.6	571.4	941.5	164.8	1.426.0	1.714.2	1.558.2
ón de fuen	-	-	-	-	-	-	-	20.0	-	20.0	-	20.0
ración de	571.4	184.7	32.3	571.4	432.0	75.6	571.4	961.5	168.3	1.446.0	1.714.2	1.578.2
iones	650.0	225.7	34.7	712.4	545.4	76.6	1426.8	1526.1	107.0	2.646.0	2.789.2	2.297.2

Incluyen las cifras del año 1970.

ción de la Nación, adicional a la programada, para asegurar una organización y funcionamiento adecuados a los

cambio US\$1 = 3.50 Pesos para los años 1967, 1968 y 1969 US\$1 = 4.00 Pesos para 1970.

- 2.38 El cuadro anterior muestra que, en lo que se refiere a inversiones en obras, la ejecución presupuestaria con respecto a lo programado durante el período 1967-69 fue excelente (97%). En lo que se refiere a los gastos administrativos, su principal componente: remuneración al personal, fue satisfactoria (88.5% durante el mismo período). No obstante, los gastos de funcionamiento (transporte, viáticos y gastos de oficina) reflejan una baja relación de ejecución con respecto a lo programado (58.3%), aunque muestran una tendencia creciente, a partir del año 1968, que obviamente se vincula a la habilitación sostenida del mecanismo de ejecución del Plan a lo largo del período.

Las cifras correspondientes al año 1970 (para el cual no se dispone de información sobre ejecución presupuestaria) muestran incrementos apreciables en todos los rubros que reflejan los requerimientos de la ejecución de la fase final de la primera etapa del Plan y el inicio de obras con cargo a la segunda etapa (Véase párrafo 3.19).

Presupuestos de los SPAR y su ejecución 1967-1969

2.39

PRESUPUESTOS DE LOS SPAR

Ejecutados en el período 1967 - 1970

(Primera Etapa)

(En miles de US\$)

	<u>1967</u>	<u>1968</u>	<u>1969</u>	<u>1970</u>	<u>1/</u>
Gastos administrativos	286	600	660	1.600	
Inversiones	104	218	475	96	
Totales	<u>390</u>	<u>818</u>	<u>1.135</u>	<u>1.696</u>	

- 2.40 Como se observa en el cuadro anterior, el presupuesto ejecutado por los SPAR en 1967, que asciende al equivalente de US\$286.000, fue muy reducido. Esto se debió a que los SPAR se crearon a mediados de dicho año en la mayoría de las provincias. A partir de 1968, como

---

1/ Cifras estimadas.

NOTA: Tipo de cambio utilizado: US\$1 = 3.50 pesos para los años 1967, 1968 y 1969. US\$1 = 4.00 pesos para 1970.

consecuencia del mejoramiento logrado en la organización y ejecución de las tareas puestas a su cargo, los presupuestos ejecutados por los SPAR se incrementaron en un 40% sobre el año 1967, mostraron ligeros incrementos en los dos años subsiguientes y sustanciales aumentos en 1970, lo cual refleja la estabilidad lograda en el desarrollo del Plan, a medida que ha avanzado su ejecución.

#### Fondo Rotatorio Nacional

- 2.41 Como consecuencia del préstamo 114/TF y con el propósito de canalizar los recursos destinados al financiamiento del Plan, se creó un Fondo Rotatorio Nacional que está constituido por recursos procedentes de tres distintas fuentes:
- a) Los fondos que provienen de préstamos del Banco;
  - b) Los fondos aportados como contrapartida de la Nación, las provincias y las comunidades; y
  - c) La porción de las recaudaciones por tarifas que se destina al servicio de la deuda con el Banco.
- A su vez, se gira contra el Fondo mediante:
- a) Las entregas de recursos que el SNAP hace llegar a las provincias para la financiación de obras, y
  - b) Los gastos financieros y de amortización que ocasionan los préstamos del Banco.
- 2.42 Los gastos financieros a abonar al Banco por el Préstamo 114/TF, ascienden al 3.5% anual (2.75% de interés y 0.75% de comisión de servicio) y el de los préstamos de SNAP a las provincias al 6%, registrándose una diferencia a favor del Fondo del 2.5% anual. <sup>1/</sup> Por otra parte, el préstamo del Banco se amortiza en 51 cuotas semestrales, con 3 años de gracia, y los préstamos de SNAP en 80 cuotas trimestrales (40 cuotas semestrales) y un año de gracia, lo cual representa un período de utilización de los recursos correspondientes a favor del Fondo. Además, la Nación adelanta recursos propios en un monto equivalente a los futuros desembolsos del préstamo del Banco, los cuales devengan un interés del 6% en favor del Fondo durante el tiempo en que el respectivo desembolso del BID no se realice. Los saldos producidos por las características descritas anteriormente, deben invertirse en obras comprendidas dentro del Plan.
- 2.43 Las operaciones del Fondo en el período comprendido entre 1967 y 1970 se resumen del siguiente modo:

---

<sup>1/</sup> Las comunidades reciben los préstamos de las provincias en las mismas condiciones que éstas los reciben de SNAP.

Evolución del Fondo Rotatorio Nacional 1967-1970

(En miles de US\$ o equivalente)

<u>Origen de Fondos</u>	<u>31-12-67</u>	<u>%</u>	<u>31-12-68</u>	<u>%</u>	<u>31-12-69</u>	<u>%</u>	<u>31-12-70 1/</u>
Aporte Nación	209.0	48.1	432.0	24.7	941.5	22.1	2.170.1
Anticipo de la Nación 2/	63.5	14.6	517.4	29.5	52.7	1.2	( 501.4)
Aporte Provincias	104.2	24.0	217.8	12.4	475.2	11.1	95.7
Aporte Comunitario	58.1	13.5	357.9	20.4	880.4	20.6	489.4
Aporte Local	434.8	100.0	1.525.1	87.0	2.349.8	55.0	2.253.8
Préstamo BID	-	-	225.5	12.9	1.898.2	44.5	2.876.3
Amortizaciones e Intereses de Préstamos a las Provincias	-	-	1.8	0.1	18.7	0.5	91.8
Total Disponible	434.8	100.0	1.752.4	100.0	4.266.7	100.0	4.492.1
<u>Uso de Fondos</u>							
Invertido en Obras	222.7	89.9	1.635.1	97.5	3.777.0	98.1	4.702.8
Investigación de Fuentes y Varios 4/	25.0	10.1	20.0	1.2	20.0	0.5	267.0
Intereses y Amortizaciones del Préstamo del BID	-	-	21.3	1.3	54.6	1.4	108.4
Total utilizado	247.7	100.0	1.676.4	100.0	3.851.6	100.0	5.078.2
Saldo a invertir en Obras	187.1		76.0		415.1		143.7

Tasa de cambio: US\$1 = 3.50 Pesos Argentinos.

- 1/ Estimados para los dos últimos meses del año, ya que no se cuenta con datos reales sino hasta oct de 1970.
- 2/ Anticipo de la Nación por cuenta del Banco que las provincias reciben para fines similares a los préstamo del Banco.
- 3/ Préstamo 111/TF del 26 de agosto de 1965.
- 4/ Investigación de fuentes de agua que no resultan en obras y otros gastos varios de menor cuantía.

- 2.44 El cuadro precedente muestra que a fines de 1970, al finalizar los desembolsos del préstamo anterior, la contrapartida local para construcciones se estimó en un total de \$5.833.700, o sea un 53.8% del costo de la primera etapa del Plan, que fue aportada en un 29.1%, un 8.2% y un 16.5% por la Nación, las provincias y las comunidades, respectivamente, y un 46.2% por el préstamo del BID. Del total de los costos de construcción del proyecto, estimado actualmente en \$10.9 millones, el 91.4% corresponde a obras, el 6.1% a investigación de fuentes de agua y el 2.5% a gastos financieros y amortizaciones del primer préstamo del Banco. Del total de costos financieros ascendentes a US\$184.000, las comunidades participan con \$112.000 o sea, un 60% y la Nación con la cantidad restante. Finalmente, el saldo a invertir en obras futuras, se estimó para fines de 1970 en \$144.000.

#### Auditoría y Fiscalización

##### Interna

- 2.45 Hasta el presente la auditoría interna de SNAP no se ha ajustado a normas técnicamente aceptables. Las tareas correspondientes a la fiscalización de las operaciones de la oficina central están a cargo de los propios Contadores de la Institución y, en lo que se refiere a los SPAR y las entidades comunitarias, el número de visitas al terreno para fines de auditoría no se considera satisfactorio. Esta situación ha sido ampliamente discutida con los representantes de SNAP y la entidad ha asumido el compromiso de mejorar sus procedimientos de auditoría interna mediante la creación de un sistema integrado y autónomo que facilite el desarrollo de la labor de auditoría en forma sistemática a través de todos los diferentes niveles operativos. Esto se llevaría a cabo a través de programas de auditoría para cada nivel del proyecto y mediante un auditor interno en el SNAP que audite al propio SNAP y los SPARS, y un auditor en los SPAR que audite a las entidades comunitarias. En el Capítulo de Conclusiones y Recomendaciones se incluye este compromiso a cargo de SNAP (Véase párrafo 5.01, 3).

##### Externa

- 2.46 La Contaduría General de la Nación tiene a su cargo la auditoría externa de SNAP a los efectos del préstamo 114/TF. Hasta la fecha dicha entidad ha fiscalizado sistemáticamente la ejecución de las asignaciones presupuestarias de las entidades participantes en el Plan, tal como ha sido comprobado por misiones del BID en el terreno, aunque no ha rendido

periódicamente al Banco los informes correspondientes. La Contaduría continuaría ejerciendo estas funciones a los efectos del préstamo propuesto y asumiría la obligación de enviar al Banco dentro de los 120 días siguientes a la terminación de cada ejercicio, los informes dictaminados de los estados financieros de SNAP y del proyecto, así como un análisis de la morosidad del cobro de tarifas. Sin embargo, debido a que la Contaduría General tiene a su cargo la auditoría de un número considerable de préstamos previamente concedidos por el Banco, lo que implica la dedicación a este propósito de un elevado número de funcionarios y empleados especializados, se prevería en el contrato de préstamo la designación de una firma de contadores públicos independientes en el caso en que, en opinión del Banco, la Contaduría no pueda oportunamente desempeñar sus funciones de acuerdo con los requisitos establecidos.

#### Evaluación de la ejecución del Préstamo 114/TF

##### Cronología de la ejecución

- 2.47 El préstamo 114/TF fue otorgado el 12 de agosto de 1965 y el contrato respectivo se suscribió 14 días después. Las obras físicas del programa se iniciaron el 10 de abril de 1967 y el primer desembolso se efectuó el 29 de enero de 1968. El período de desembolso del préstamo, cuya expiración se previó originalmente para el 25 de febrero de 1968, fue prorrogado sucesivamente hasta el 25 de febrero de 1969 y el 25 de diciembre de 1970. A fines de 1970, el préstamo quedó totalmente desembolsado, con excepción de una pequeña partida para asistencia técnica 1/. (Véase párrafos 2.70 y 2.71).
- 2.48 Los 16 meses transcurridos entre la firma del contrato y la iniciación de las obras se emplearon, tanto en el cumplimiento de condiciones previas al primer desembolso, como en la organización de SNAP que, a la fecha de la concesión del préstamo, no contaba con recursos humanos y financieros suficientes y no dispuso de un mecanismo verdaderamente adecuado de supervisión a nivel provincial hasta mayo de 1970.
- 2.49 Como consecuencia de lo anterior, el proyecto se ejecutó con bastante lentitud hasta mediados de 1969, acelerándose a partir de esa fecha y quedando totalmente terminado a fines de 1970.

---

1/ El plazo original de desembolsos se fijó en dos años, de acuerdo con la política que se aplicaba normalmente a las operaciones con recursos del Fondo Fiduciario de Progreso Social. La experiencia posterior demostró que dicho plazo fue irreal, ya que la creación del esquema institucional necesario para el desarrollo del préstamo demandó, lógicamente, cierto período de tiempo para completarse.

Resumen de resultados

- 2.50 Los resultados de la ejecución del Préstamo 114/TF se resumen a continuación:

Población

Comunidades atendidas	217
Población total	256,000
Población directamente conectada	190,000

Sistemas de construcciones

i) Por contrato	142
ii) Por administración	75 <u>1/</u>

Costos

a) Estudios de fuentes	US\$ 400,000
b) Ingeniería	453,900
c) <u>Construcción</u>	
i) Mano de obra	4.144.210
ii) Materiales y equipos	5.555.220
iii) Transporte interno	167.740
iv) Administración (SPARS)	<u>986.720</u>
Total construcción	10.853.890
d) Supervisión y Dirección SNAP	1.030.210
e) Adiestramiento e investigación	<u>60.000</u>
TOTAL GENERAL	<u>US\$ 12.798.000</u>

. . . / . . .

---

1/ En el nuevo préstamo se efectuará una proporción menor de obras por administración (Véase párrafo 3.33).

Planta de personal de SNAP

A la fecha de la concesión del préstamo:

Profesional	4
Técnico	1
Administrativo	2
	<hr/>
Total	<u>7</u>

A la fecha de la terminación del proyecto:

Profesional	23
Técnico	19
Administrativo	25
	<hr/>
Total	<u>67</u>

Planta de personal de los SPAR

2. 51 A la fecha de la concesión del préstamo no existían los SPAR.

A la fecha de la terminación del proyecto la planta de personal respectiva era como sigue:

Profesionales	108
Técnicos	238
Administrativo	<u>80</u>
	<hr/>
Total	426

Implantación de sistemas tarifarios

2. 52 Como resultado de la ejecución del Préstamo 114/TF, se han establecido tarifas en las localidades atendidas, que se han determinado conforme a metodologías adecuadas y cubren la operación y mantenimiento de los respectivos sistemas (incluyendo pequeñas reparaciones y ampliaciones), amortización del principal e intereses del préstamo y depreciación de equipos e instalaciones.

2. 53 En lo que se refiere a la experiencia del cobro, en agosto de 1970 se efectuó un análisis de 88 de los sistemas terminados en 21 provincias cuyos resultados indicaron que durante el período "enero - mayo" de ese año las recaudaciones totales representaron el 85.7% de las proyectadas, lo cual se consideró aceptable. Informaciones posteriores



indican que la mora estimada al 30 de septiembre de 1970 era del 12%. De todos modos, la situación de morosidad en el pago de tarifas mejorará como resultado de la implantación de las recomendaciones del experto que estudió esta materia (Véase párrafos 2.69 y 2.70).

#### Labores de adiestramiento

2. 54 Durante la ejecución del Préstamo 114/TF se efectuaron cursos de capacitación para 163 operadores y administradores de los servicios a nivel comunitario y se impartió un curso de adiestramiento a 16 supervisores provinciales.

#### Creación del Fondo Rotatorio Nacional

2. 55 La creación del Fondo Rotatorio Nacional se efectuó también durante la ejecución del Préstamo 114/TF. Una descripción del funcionamiento de dicho Fondo y un resumen de sus operaciones se incluye en los párrafos 2.41 a 2.44 del presente documento.

#### Asistencia Técnica dentro del Préstamo 114/TF

2. 56 En el préstamo 114/TF, se incluyó un monto de US\$50,000 para asistencia técnica destinada a asesorar a SNAP en la (a) elaboración y aplicación de sistemas tarifarios, y (b) adopción de sistemas administrativos, contables y de recaudación.
2. 57 Como era usual en la fecha de la concesión del préstamo y tomando en consideración que no estaba a la sazón formado el mecanismo institucional necesario para la ejecución del proyecto, se asignó un monto global para asistencia técnica y no se elaboró el correspondiente Plan de Operaciones ni se establecieron términos y condiciones específicos para su realización. Lo anterior permitió la flexibilidad necesaria para ir adaptando sobre la marcha las características del asesoramiento a prestar a las necesidades que fueron identificándose en el desarrollo del proyecto. política que dió resultados positivos, tal como se verá más adelante en ocasión de la evaluación de los resultados de la mencionada asistencia técnica.
2. 58 En efecto, a la fecha de la concesión del préstamo (12 de agosto de 1965). SNAP, que había sido creado a fines del año 1964 y cuyas funciones no se reglamentaron legalmente hasta mayo de 1965, era una entidad embrionaria con un personal, a nivel nacional, de 7 funcionarios, integrado por 4 profesionales, un técnico y 2 empleados administrativos. No existía ninguna organización para la ejecución del proyecto a los niveles provincial ni comunitario.

- 2.59 La asistencia técnica comprendida dentro del Préstamo 114/TF tuvo como objetivo original, pues, además de proveer al Plan de un sistema satisfactorio de tarifas, asistir en la organización nacional de SNAP y dotar de adecuados procedimientos administrativos y de contabilidad, tanto a dicha nueva entidad como a los organismos que se crearían en el futuro para la ejecución del Plan a nivel provincial y comunitario.

#### Negociación del plan de operaciones

- 2.60 El proyecto del préstamo 114/TF, en su conjunto, se inició con suma lentitud, al punto que el primer desembolso se efectuó en enero de 1968, 28 meses después de aprobada la operación. Esto fue consecuencia directa y hasta cierto punto anticipada de la situación existente en la fecha de la aprobación del préstamo. En efecto, amén de la necesidad de dotar a SNAP de una estructura orgánica efectiva y de los recursos humanos indispensables para la ejecución del proyecto, fue necesario obtener la adhesión de cada una de las provincias participantes, crear y organizar los SPAR e implantar normas y procedimientos en los niveles nacional, provincial y comunitario, todo ello venciendo la natural resistencia que provocó la implantación de un sistema novedoso en relación con el cual no había experiencia en el país.

- 2.61 Mientras se producía esta laboriosa estructuración del esquema institucional del proyecto, el Banco, mediante misiones al terreno, intercambio de correspondencia y la labor del Especialista de Proyecto, trató de concretar con SNAP los términos del Plan de Operaciones de la asistencia técnica prevista. En su inicio, SNAP objetó incluso la idea de que la asistencia técnica fuera necesaria, alegando que algunos de sus aspectos estaban siendo cubiertos por su propio personal y los demás por la Universidad de Buenos Aires y la Organización Mundial de la Salud. Finalmente, las negociaciones consiguientes culminaron a fines de 1968, fecha en que SNAP reconoció la necesidad de contratar determinados expertos en las condiciones y para los fines que más adelante se señalan, los cuales se acordaron tomando en consideración el grado de avance que se había logrado en la ejecución del proyecto y en su estructuración institucional, así como las debilidades que se habían detectado en su desarrollo.

#### Objetivos definitivos

- 2.62 Los propósitos de la asistencia técnica quedaron convenidos de la siguiente manera:
- (a) Estudios de los sistemas contables y de los procedimientos y controles administrativos, financieros y contables de SNAP y de los SPAR y recomendaciones de las modificaciones y métodos para uniformarlos.
  - (b) Estudio de los sistemas de contabilidad y recaudación de las entidades a cargo de la ejecución del proyecto a nivel comunitario, y recomendación de las modificaciones convenientes.

- (c) Elaboración de sistemas tarifarios que tiendan a la autofinanciación de los servicios de agua potable, y
- (d) Optimización de los recursos humanos y técnicos disponibles a nivel provincial y agilización de los procesos administrativos correspondientes a fin de lograr ahorros de costo y tiempo en la ejecución de las obras.

#### Forma de ejecución convenida

- 2.63 La asistencia técnica convenida se dividió en dos etapas, la primera destinada a cubrir aspectos de estudio, diagnóstico y formulación de recomendaciones, y la segunda (cuyos alcances y duración dependerían de los resultados de la evaluación de la primera) destinada básicamente a supervisar la implantación de las recomendaciones surgidas de la primera etapa. El plan de operaciones correspondiente fue aprobado finalmente por el Banco el 2 de diciembre de 1968 y el convenio respectivo fue suscrito el 15 de septiembre de 1969.

#### Ejecución

- 2.64 En fecha 15 de julio de 1970, y de acuerdo a condiciones previamente aprobadas por el Banco, suscribió SNAP los contratos de servicios con la firma consultora para cubrir los objetivos descritos en el literal (a) del párrafo 2.62 y con los expertos encargados de cubrir los señalados en los literales (b), (c) y (d), todos concernientes a la primera etapa de la asistencia técnica. Tanto la firma consultora como el experto individual a cargo de los objetivos mencionados en los literales (b) y (c) han completado sus labores y rendido sus respectivos informes finales, los cuales han sido examinados y encontrados satisfactorios tanto por parte del BID como de SNAP. En lo que se refiere al experto encargado de los objetivos mencionados en el literal (d), éste ha completado sus tareas de muestreo y análisis a nivel provincial y rendido tres informes parciales pero el informe final respectivo, objetado por SNAP y el BID, se encuentra en proceso de modificación.

#### Resultados de la Asistencia Técnica

- 2.65 En cumplimiento de los términos de referencia previstos, se ha realizado un estudio a fondo de la estructura orgánica de SNAP, sus sistemas contables y procedimientos administrativos, así como de sus relaciones con las provincias, elaborándose el diagnóstico correspondiente y preparándose una serie de manuales que cubren, entre otras materias, la estructuración de la entidad, sus relaciones con las provincias, flujo de fondos, sistemas contables, procesamiento de informaciones y procedimientos de compra.

- 2.66 Las recomendaciones formuladas en relación con las materias mencionadas, sin pretender alterar básicamente la estructura de SNAP, tienden a mejorar y simplificar la vinculación entre sus diferentes niveles jerárquicos, precisar las funciones y responsabilidades específicas de los diversos departamentos y mejorar la distribución del trabajo mediante una efectiva delegación de funciones. En lo que atañe a los sistemas contables, las recomendaciones están encaminadas a evitar la duplicación de registros y propiciar la mecanización de la contabilidad. En relación con los procedimientos administrativos, se ha elaborado un Manual de Despacho para el manejo de la correspondencia y los documentos, y se han analizado en detalle, entre otros, los problemas de archivo.
- 2.67 En relación con los objetivos que se indican en el literal (a), del párrafo 2.62 se efectuó una labor de relevamiento y muestreo en un total de 8 provincias y 28 comunidades comprendidas dentro del Plan y, como resultado de dicha labor se elaboró, en adición a los informes mensuales y de diagnóstico final, una serie de normas e instrucciones destinadas a mejorar los procedimientos de SNAP vinculados principalmente con censos y registros de usuarios, facturación de consumos, cobranzas, registros de ingresos, destino de fondos y registros de contabilidad.
- 2.68 Las normas preparadas al efecto están encaminadas a facilitar la mejor administración de los servicios a nivel provincial y comunitario mediante la unificación de los procedimientos administrativos y contables y asegurar la disponibilidad de informaciones estadísticas que permitan a SNAP, vigilar y controlar la marcha del Plan en escala nacional.
- 2.69 En lo que se refiere a la elaboración de sistemas tarifarios, se ha preparado una metodología detallada para el cálculo de las tarifas aplicables a los usuarios de diversos tipos de comunidades rurales que refleja las normas establecidas sobre la materia en el contrato de préstamo 114/TF, los convenios entre el Gobierno y las provincias y entre éstas y las comunidades, y los reglamentos de SNAP.
- 2.70 En relación con los objetivos señalados en el literal (d) del párrafo 2.62 se procedió a la recolección de la información respectiva en tres provincias comprendidas en el Plan y el experto a cargo de esta labor se ha comprometido a completar a corto plazo las tareas puestas a su cargo.

#### Conclusiones

- 2.71 En conclusión, puede afirmarse que, una vez creada la red de organismos en los niveles nacional, provincial y comunitario que demandaba el proyecto, la ejecución del Préstamo 114/TF se llevó a cabo con resultados satisfactorios, propiciando la participación activa de las comunidades

beneficiadas y estableciendo el mecanismo institucional adecuado para la ejecución, supervisión y administración de las obras. En lo que se refiere concretamente a la asistencia técnica, con excepción de lo expresado en el párrafo anterior, se considera que los objetivos básicos de la primera etapa de la asistencia técnica prevista han sido cumplidos satisfactoriamente. En lo que se refiere a la segunda etapa (supervisión de la puesta en marcha de las medidas recomendadas), ésta se ejecutaría dentro del nuevo préstamo ya que los recursos y el tiempo disponibles no fueron suficientes para tales propósitos durante la primera etapa. (Véase párrafo 3.12).

- 2.72 Los resultados positivos obtenidos como consecuencia de la ejecución del préstamo constituyen, por otra parte, una aplicación por demás satisfactoria de la filosofía en que se fundamentó la creación del Fondo Fiduciario de Progreso Social. En efecto, entre las condiciones básicas previstas para las operaciones con recursos de dicho Fondo figura la de que su empleo se dedique a proyectos que, además de representar inversiones destinadas a mejorar las condiciones de vida de la población, estén vinculados con medidas efectivas de los países beneficiarios de los préstamos, destinadas a iniciar o ampliar mejoras institucionales.
- 2.73 Como se desprende de la evaluación de la marcha del préstamo, que se ha detallado en los párrafos precedentes, y en aplicación de la política del Fondo Fiduciario, la operación constituyó un importante estímulo para la creación de un mecanismo institucional eficaz, que hizo posible el desarrollo satisfactorio de la primera etapa del Plan y creó las condiciones necesarias para la ejecución de la segunda etapa.

### III. EL PROYECTO

#### Antecedentes

- 3.01 El abastecimiento de agua potable constituye en la actualidad un factor determinante para la salud pública y el desarrollo socio-económico en casi todo el mundo, muy especialmente en los países en proceso de desarrollo.
- 3.02 La carencia, deficiencia o retraso en la provisión de este vital elemento exige, en forma creciente, que los gobiernos nacionales y organismos locales comprometan seriamente su esfuerzo para la creación de nuevos servicios o el mejoramiento de los existentes.
- 3.03 En Argentina el servicio de abastecimiento de agua potable acusa deficiencias importantes en las zonas rurales, especialmente en los núcleos de menos de 10,000 habitantes. Se puede estimar que de los 24.0 millones de habitantes que componen la población total actual de Argentina, 3.4 millones habita en núcleos rurales de hasta 10,000 habitantes. De dicha población rural, sólo un 6.7% gozaba en el año 1964 de conexiones domiciliarias de agua potable. En cumplimiento de las metas establecidas en la Carta de Punta del Este de disminuir en un 50% el déficit que se registra en América Latina en este importante servicio, el Gobierno argentino resolvió en dicho año llevar adelante un programa de alcance nacional de abastecimiento de agua potable a poblaciones rurales.
- 3.04 Para el logro de los objetivos indicados en el párrafo anterior, el Gobierno argentino elaboró, con la asesoría de la Organización Panamericana de la Salud, el Plan Nacional de Agua Potable a Poblaciones Rurales cuyos objetivos básicos son:
- a) Mejorar la salud de la población rural nucleada, mediante el abastecimiento de agua potable y un proceso sostenido de educación sanitaria a nivel comunitario, tendiente a disminuir los índices de morbilidad y mortalidad y aumentar las expectativas de vida al nacer. 1/

---

1/ El Plan persigue como objetivo básico disminuir la mortalidad infantil a la mitad (actualmente se registra en la Argentina una tasa de mortalidad infantil de 5.5% y una tasa de mortalidad general de 1.2%), y aumentar en cinco años la esperanza de vida al nacer (se estima que en la actualidad la esperanza de vida al nacer en Argentina es de 67 años).

- b) Promover en las localidades rurales beneficiarias la organización de entidades comunitarias, con vistas a facilitar la ejecución de otros programas de desarrollo socio-económico con el apoyo de las Provincias y del Gobierno Nacional.
  - c) Lograr, como resultado del Plan, abastecer el 50% de la población rural nucleada y elaborar un plan complementario de aplicación subsiguiente, tendiente a completar el abastecimiento de agua potable a la totalidad de la población rural nucleada del país.
- 3.05 Originalmente el Plan estableció como meta cuantitativa cubrir las necesidades del 50% de la población desatendida, es decir, proveer de servicios a unos 1.7 millones de habitantes en tres etapas y en un plazo de seis años. La primera de estas etapas benefició directamente a 190,000 personas de una población total de 256,000 personas agrupadas en 217 núcleos rurales. La segunda etapa del Plan es el proyecto objeto del presente documento, y se estima que una vez terminada la tercera etapa se habrá atendido a las necesidades de unos 900,000 habitantes rurales en aproximadamente 650 localidades en todas las provincias del país.
- 3.06 Las poblaciones rurales que se beneficiarían con esta segunda etapa carecen en su gran mayoría de servicios de agua potable, con pocas excepciones correspondientes a las localidades en las que se provee agua a través de un número escaso de grifos públicos o surtidores ubicados en puntos convenientes del poblado. 1/ Este tipo de servicio, que en un momento dado representó una mejora sustancial para las zonas rurales, no ofrece seguridad desde el punto de vista sanitario, y sería reemplazado, como consecuencia del proyecto, por sistemas con conexiones domiciliarias en las que el agua potable se entregue en cada vivienda en calidad y cantidad adecuadas.

#### Descripción del Proyecto

- 3.07 El proyecto abarcaría aproximadamente 250 subproyectos específicos de construcción de servicios de captación, tratamiento y conexión domiciliaria de agua en igual número de núcleos rurales del interior del país de hasta 10,000 habitantes para servir una población de 260,000 aproximadamente. La población total de las áreas servidas sería de 370,000 personas aproximadamente.

---

1/ Estos sistemas con grifos públicos fueron construidos y son administrados por Obras Sanitarias de la Nación (OSN).

- 3.08 Además de la construcción de los sistemas, que estarían distribuidos en todo el territorio del país, el proyecto incluye la investigación de fuentes de agua, la preparación de estudios de ingeniería, la organización de las entidades comunitarias y su promoción a nivel local, el establecimiento de sistemas tarifarios adecuados y un programa de asistencia técnica.
- 3.09 Los elementos principales del proyecto se resumen a continuación:
- a) Obras de captación mediante pozos o tomas de agua superficial, dependiendo del tipo de captación más adecuado en cada caso desde el punto de vista técnico.
  - b) Instalación de tanques de almacenamiento en cada obra con capacidad mínima equivalente al 25% del consumo diario de cada comunidad.
  - c) Instalación de equipos de bombeo en los casos en que no sea posible obtener el abastecimiento por gravedad.
  - d) Tratamiento de las aguas mediante desinfección, coagulación, cloración y desfluoración, según sea recomendable en cada caso.
  - e) Instalación de más de 2 millones de metros de cañería, en un 87% de plástico y el resto de asbesto, cemento y/o hierro fundido.
  - f) Instalación de conexiones domiciliarias con regulador de consumo o medidores para un total estimado de 49,500 edificaciones o viviendas.
- 3.10 El costo total del proyecto se ha estimado en en equivalente de - US\$25.000.000. Si de este costo se excluyeran los costos de supervisión y administración de los SPAR, el mismo representaría una inversión total por habitante conectado del orden de US\$82.00. En la primera etapa del plan la inversión total por habitante conectado, calculada sobre la misma base, fue de US\$70.00. Los aumentos anteriores de costos per cápita de la segunda etapa en comparación con la primera, se deben a la necesidad de utilizar más fuentes de agua superficial con plantas de tratamiento, a los incrementos deseables en los costos de supervisión y administración y a la reducción en la estimación del porcentaje de la población conectada, la cual baja de 75% en la primera etapa a 70% en la segunda.
- 3.11 Un aspecto fundamental del proyecto lo constituye la asistencia técnica que lo integra y que tiene por objeto, básicamente, poner en marcha las recomendaciones formuladas por los consultores a cuyo cargo estuvo la primera etapa de la asistencia técnica otorgada a



SNAP en ocasión de la ejecución del préstamo 114/TF (Véase párrafo 2.61), principalmente en lo que respecta a la implantación de la estructura y sistemas administrativo-contables y tarifarios recomendados y a la supervisión de su funcionamiento. La asistencia técnica propuesta incluye, además, estudios técnicos especiales y la realización de cursos de adiestramiento de personal comprometido en la supervisión y administración y operación de los sistemas de abastecimiento de agua potable del Plan.

3.12 Los términos de referencia específicos de la asistencia técnica cubrirían:

- A) En el campo administrativo, preparación del calendario de la ejecución de las recomendaciones formuladas durante la primera etapa; diseño detallado de los manuales de organización y procedimientos aplicables dentro de las normas preparadas durante la segunda etapa para regir los aspectos concernientes a estructura orgánica, división de atribuciones y funcionamiento de los sistemas recomendados; y confección del organigrama y el flujograma definitivos de SNAP.
- B) En el campo contable y financiero, definición de las características del equipo de procesamiento de datos recomendado como consecuencia de la primera etapa de la asistencia técnica; integración y coordinación de los sistemas contables y de control interno a los niveles comunitarios, provincial y regional; supervisión activa de los nuevos sistemas contables; y preparación de modelos de estados financieros.
- C) En el campo del régimen tarifario, implantación de las recomendaciones formuladas durante la primera etapa de la asistencia técnica, incluyendo el ajuste de la política tarifaria a aplicarse de acuerdo con las condiciones socio-económicas de las comunidades y diseño de las fichas, facturas, planillas y registros necesarios para el manejo contable de las comunidades.
- D) En cuanto a estudios específicos, la elaboración de normas uniformes para inspección y control de calidad y procedimientos de construcción e instalación de tubería y de procedimientos de contratación de servicios, obras y equipos.
- E) En cuanto a adiestramiento, diseño y desarrollo de cursos de capacitación destinados al personal directamente vinculado con la ejecución de las obras del proyecto y la operación de los servicios.

La asistencia técnica, finalmente, comprendería varios estudios técnicos de fuentes subterráneas y de remoción de arsénico y otras sustancias nocivas, así como de otras materias específicas según las necesidades que se vayan identificando en el curso de la ejecución del proyecto.

Costo del Proyecto

- 3.13 Como ya se ha indicado, el costo total del proyecto asciende a -  
US\$25.000.000 del cual se estima que US\$1.723.000 corresponden a costos en divisas y el equivalente de US\$23.277 000 a costos en moneda local, de conformidad con el siguiente detalle:

(Ver cuadro en página siguiente)

Rev.

(En miles de US\$ o su equivalente)

	COSTOS EN DIVISAS			Costos en Moneda Local	Total
	<u>Directos</u>	<u>Indi- rectos</u>	<u>1/</u>		
I. INGENIERIA Y ADMINISTRACION					
1.1 Investigación de Fuentes	-	-	-	1.000	1.000
1.2 Estudios (elaboración de proyectos)	-	-	-	750	750
1.3 Supervisión y administración	-	-	-	4.930	4.930
1.4 Equipamiento	-	45	45	405	450
Sub-total	-	45	45	7.085	7.130
II. COSTOS DIRECTOS					
2.1 Construcción	-	1.400	1.400	12.700	14.100
III. GASTOS FINANCIEROS					
3.1 Intereses y Comisiones	128	-	128	492	620
3.2 Inspección y vigilancia del BID	120	-	120	-	120
IV. GASTOS CONCURRENTES					
4.1 Asistencia Técnica	30	-	30	170	200
V. SIN ASIGNACION ESPECIFICA					
5.1 Imprevistos de construcción	-	-	-	1.480	1.480
5.2 Elevación de costos	-	-	-	1.350	1.350
	278	1.445	1.723	23.277	25.000

1/ El contenido indirecto externo se ha estimado en un 10% de los costos de equipamiento y construcción (1.4 y 2.1) computando al efecto la incorporación de piezas y materiales de origen externo a los producidos en el país, y la depreciación de los equipos importados.

3.14 Distribución de los recursos

El cuadro siguiente muestra la distribución de los recursos del financiamiento:

(Ver cuadro en página siguiente)

(En miles de US\$ o su equivalente)

	PRESTAMO			DEL		BID					
	MONEDAS			EN		USO					
	EN DIVISAS										
	Para Gastos en Divisas			Para gastos		En		Gastos		Gastos	
	Directos	Indirectos	Total	LOCALES	Total	Moneda		en Moneda		en	
						Local	TOTAL	Local		Divisas	TO
TIERIA Y ADMINISTRACION											
Investigación de Fuentes	-	-	-	-	-	800	800	200	-		
Estudios (elaboración de proyectos)	-	-	-	-	-	650	650	100	-		
Supervisión y administración	-	-	-	-	-	-	-	4,930	-		4.
Equipamiento	-	-	-	-	-	-	-	405	45		
OS DIRECTOS											
Construcción	-	1.400	1.400	3.450	4.850	3.800	8.650	5.450	-		5.
OS FINANCIEROS											
Intereses y Comisiones	-	-	-	-	-	-	-	492	128		
Inspección y Vigilancia del BID	120	-	120	-	120	-	120	-	-		
OS CONCURRENTES											
Asistencia Técnica	30	-	30	-	30	120	150	50	-		
ASIGNACION ESPECIFICA											
Imprevistos de construcción	-	-	-	-	-	815	815	665	-		
Elevación de costos	-	-	-	-	-	815	815	535	-		
	150	1.400	1.550	3.450	5.000	7.000	12.000	12.827	173		13.

Origen y uso de Monedas

3.15 El origen y uso de monedas sería como sigue:

(En miles de US\$ equivalentes)

	<u>Monedas de Origen</u>		<u>Monedas de Uso</u>		<u>Total</u>	<u>%</u>
	<u>Divisas</u>	<u>Moneda Local</u>	<u>Divisas</u>	<u>Moneda Local</u>		
<u>Préstamo BID</u>	5.000	7.000	1.550 <sup>1/</sup>	10.450	12.000	48
<u>Aporte Local</u>	173	12.827	173	12.827	13.000	52
a) Nación						20
i) Inversiones	173	3.697	173	3.697	3.870	
ii) Supervisión y Admón. (SNAP)	-	1.200	-	1.200	1.200	
b) Provincias						21
i) Inversiones	-	1.400	-	1.400	1.400	
ii) Supervisión y Admón. (SPARS)	-	3.730	-	3.730	3.730	
c) -Entidades Comunitarias						11
i) En efectivo	-	2.520	-	2.520	2.520	
ii) Materiales y mano de obra	-	280	-	280	280	
<u>TOTAL GENERAL</u>	<u>5.173</u>	<u>19.827</u>	<u>1.723</u>	<u>23.277</u>	<u>25.000</u>	<u>100</u>
Porcentaje	21	79	7	93	100	

3.16 Tal como se muestra en el cuadro anterior, el financiamiento del Banco, por un total del equivalente de US\$12.000.000, cubriría el 48% del costo total del proyecto. Las divisas del préstamo se destinarían a financiar: (a) los costos externos, directos e indirectos, con excepción de (i) la porción pagadera en dólares de los intereses y comisiones del préstamo devengados durante el período de ejecución del proyecto - (US\$128.000) y (ii) los costos externos indirectos del equipo de origen local que se adquiriría con recursos del país (US\$45.000); (b) costos locales hasta un monto del equivalente de US\$3.450.000, que representa el 69% de las divisas del préstamo. La parte del préstamo desembolsada en moneda local se destinaría a cubrir costos locales.

1/ Incluye US\$1.400.000 para cubrir costos indirectos en divisas.

- 3.17 El aporte local cubriría el 52% del costo total del proyecto y se destinaría a: (a) cubrir costos locales hasta el equivalente de US\$12.827.000 y (b) costos en divisas hasta un monto de US\$173.000, que se destinaría a financiar (i) la porción pagadera en dólares de los intereses y comisiones del préstamo devengados durante el período de ejecución del proyecto (US\$128.000) y (ii) los costos externos indirectos del equipo de origen local (US\$45.000).
- 3.18 Tal como lo refleja el cuadro mencionado, el aporte local sería contribuido por la Nación, las provincias y las entidades comunitarias en proporciones que se estiman en 20%, 21% y 11%, respectivamente, del costo total del proyecto. Se considera que no existirán dificultades para la provisión oportuna de los aportes provinciales y de las entidades comunitarias pero, para el caso hipotético en que se registrasen deficiencias en dichas contribuciones, la Nación se comprometería, subsidiariamente, a aportar los fondos necesarios para la total y satisfactoria ejecución del proyecto.

#### Inversiones efectuadas

- 3.19 A fin de asegurar la continuidad de la segunda etapa del Plan con respecto a la primera, se prevé incluir en el proyecto las obras que, dentro de los 77 subproyectos aprobados por el Banco (véase párrafo 3.30), hayan sido comenzadas antes de la firma del contrato de préstamo, pero después del 20 de marzo de 1970, <sup>1/</sup> siempre que se hayan cumplido requisitos sustancialmente análogos a los previstos en la Resolución y en el contrato de préstamo. El costo total de dichas obras no podrá exceder el equivalente de US\$3.750.000. De este monto, hasta el equivalente de US\$2.175.000 podrá ser financiado con recursos del préstamo del BID y hasta el equivalente de US\$1.575.000 sería reconocido como parte del aporte local. Estas proporciones se han estimado en base a los porcentajes de contribución del Banco y del aporte local previstos para construcciones (72% a cargo del préstamo y 28% a cargo del aporte local), rubro dentro del cual se han efectuado las inversiones reconocidas.

#### Préstamo del BID

- 3.20 El aporte del BID al proyecto estaría representado por el monto del préstamo que se propone y que ascendería al equivalente de US\$12.000.000 de los cuales hasta el equivalente de US\$7.000.000 sería desembolsado en

---

<sup>1/</sup> Aunque la solicitud de préstamo fue formulada el 14 de mayo de 1970, en esa oportunidad las autoridades argentinas propusieron al Banco el reconocimiento dentro de la segunda etapa del Plan, de inversiones efectuadas con posterioridad al 20 de marzo del mismo año.

pesos argentinos. Los gastos directos e indirectos en divisas se han estimado en una suma equivalente a US\$1.723.000. Un monto de US\$3 450.000 del préstamo en divisas y los pesos argentinos del préstamo se destinarían a financiar gastos locales.

Aporte local al proyecto

- 3.21 El aporte local del proyecto, ascendente al equivalente de US\$13.0 millones, sería cubierto por la Nación, las Provincias participantes en el Plan y las entidades comunitarias beneficiarias de las obras, de acuerdo con la siguiente distribución aproximada: Nación, US\$5.070.000, (39%); Provincias, US\$5.130.000 (40%), y entidades comunitarias US\$2.800.000 (21%).
- 3.22 En el aporte a cargo de la Nación y las provincias se han considerado tanto las inversiones en obras como los costos de supervisión y administración del proyecto. Dentro de estos últimos están comprendidos los salarios y viáticos del personal técnico de SNAP y los SPAR que supervisará la ejecución de las obras, así como los gastos de transporte y demás servicios directamente vinculados a estas actividades.

Recursos locales requeridos para cumplir el Plan

- 3.23 Dadas las características del proyecto, que constituye la segunda etapa de un Plan ya en ejecución, y la necesaria continuidad e interrelación entre las actividades concernientes a una y otra de las etapas que lo integran, las actividades del personal de SNAP y los SPAR durante los próximos años incluirían la supervisión de la administración de sistemas construídos dentro de la primera etapa del Plan. <sup>1/</sup>
- 3.24 Con el propósito exclusivo de establecer una comparación entre los costos de supervisión y administración de ambas etapas y determinar que los incrementos previstos en estos rubros para asegurar la ejecución satisfactoria del Plan se mantendrían en niveles razonables, se inserta a continuación un cuadro que muestra las proyecciones de los recursos que se destinarían: (a) al financiamiento de las inversiones comprendidas en el proyecto, y (b) a cubrir los costos que demandaría la supervisión y administración, por separado, de cada una de las dos etapas del Plan.

---

<sup>1/</sup> El costo de supervisión y administración por SNAP y los SPAR de la operación de las obras construídas en la primera etapa del Plan no se ha contabilizado como aporte local al proyecto en el cuadro incluido en el párrafo 3.14).



(En miles de US\$)

	<u>1971</u>	<u>1972</u>	<u>1973</u>	<u>1974 1/</u>	<u>TOTAL</u>
Aporte Nación	1.497	1.809	2.011	931	6.248
i) Inversiones	872	1.139	1.341	518	3.870
ii) Sup. y Admón. (SNAP)					
Primera etapa	371	310	247	250	1.178
Segunda etapa	254	360	423	163	1.200
Aporte Provincias	1.963	2.263	2.538	1.659	8.423
i) Inversiones	305	414	469	212	1.400
ii) Sup. y Admón. (SPARS)					
Primera etapa	885	731	802	875	3.293
Segunda etapa	773	1.118	1.267	572	3.730
Aporte Comunidades (sólo se- gunda etapa)	556	864	1.072	308	2.800
i) En efectivo	500	778	965	277	2.520
ii) En material y mano de obra	56	86	107	31	280

3.25 Las cifras contenidas en el cuadro anterior reflejan el incremento sostenido del flujo de los recursos destinados al financiamiento del Plan durante los años de ejecución del proyecto. Lo anterior es particularmente importante en lo que se refiere a los costos de supervisión y administración de SNAP y los SPARS, ya que para el éxito del proyecto, como ya se ha visto (párrafos 2.18 y 2.28), se requiere aumentar el personal en la medida que sea necesario para hacer frente, en forma adecuada, a la mayor cantidad de tareas vinculadas a esas actividades que serían desarrolladas como resultado de la ejecución del proyecto. 2/

---

1/ Sólo se refiere al primer semestre.

2/ No solamente se contempla incrementar el número del personal sino también asegurar un adecuado nivel general de salarios, para así conservar el personal capacitado de SNAP y los SPARS y estimular el reclutamiento de los técnicos adicionales previstos.

- 3.26 Por otra parte, si se comparan los montos destinados a atender los gastos de supervisión y administrativos de la segunda etapa del Plan con los que demandaría para esos fines la continuación del desarrollo de la primera etapa, se concluye que los incrementos previstos se mantienen en niveles razonables. En efecto, tal como se establece en los cuadros incluídos en los párrafos 2.37 y 2.39 que muestran los presupuestos del SNAP y los SPAR durante el período 1967-1970, los montos destinados por ambas entidades a dichos gastos durante 1970 alcanzaron al equivalente de US\$521.400 y US\$1.600.000, respectivamente, lo que indica que los rubros previstos para esos fines en las proyecciones para el período 1971-1974 y concretamente para el año 1971 (US\$625.000 para SNAP y US\$1.658.000 para los SPAR) significan incrementos razonables.
- 3.27 Finalmente, los requerimientos adicionales de inversión y gastos de supervisión y administración que demandaría la ejecución del proyecto, comparados con los montos efectivamente utilizados para ese destino durante el desarrollo de la primera etapa del Plan, indican que la contribución local prevista no significaría un esfuerzo financiero desproporcionado para la Nación, las provincias y las comunidades y que, en consecuencia, dicha contribución se ha estimado en proporciones adecuadas.
- 3.28 Para los fines de la aplicación de los recursos de la contrapartida local correspondiente al Préstamo 114/TF, SNAP ha centralizado la administración de los fondos correspondientes a través del Fondo Rotatorio Nacional (ver párrafo 2.41), y canalizado estos recursos hacia las obras mediante una cuenta en el Banco de la Nación Argentina. Existen cuentas especiales para cada SPAR, a las cuales SNAP transfiere las cantidades correspondientes tan pronto como se deposite en la cuenta provincial el aporte a cargo de la Nación, de la Provincia respectiva y el proveniente de la entidad comunitaria correspondiente (cuando fuere en efectivo). En los casos en que la comunidad también aporta materiales y/o mano de obra, el compromiso se formaliza y cuantifica mediante un convenio que celebra la Provincia con la entidad comunitaria respectiva. En el proyecto bajo consideración se emplearía el mismo mecanismo financiero, ya que éste ha funcionado de manera satisfactoria.

#### Sistema Tarifario

- 3.29 Se ha previsto que a los usuarios de los sistemas de abastecimiento de agua potable del Plan, al igual que los del Préstamo 114/TF, se les aplicarán tarifas que cubran por lo menos los gastos de operación y mantenimiento del sistema y el servicio de la deuda. No obstante, y siempre que ello sea factible en base a los niveles de ingreso de la región, SNAP procuraría que se cubra además la depreciación de equipos e instalaciones. En ningún caso el costo anual de los servicios excedería al equivalente de los jornales mínimos correspondientes a 14 días, lo cual está dentro de la capacidad de pago de los usuarios.

Ejecución del proyecto

- 3.30 Se prevé ejecutar el proyecto en un período de tres años y medio. Con la solicitud de préstamo se presentaron los estudios definitivos de sistemas para 77 localidades los cuales ya fueron aprobados por el Banco. Se estima que el resto de los subproyectos estará listo en una fecha que permita la ejecución total del proyecto en el plazo previsto que se ha estimado en base al ritmo promedio alcanzado durante los últimos años de ejecución del préstamo anterior. Tomando esto en consideración, la mayor experiencia y mejor organización de los SPAR, y la tendencia de hacer más obras y estudios por contrato, se considera que el calendario propuesto es factible.
- 3.31 Las Provincias, a través de los SPAR, tendrían la responsabilidad de la investigación de fuentes, preparación de estudios y ejecución de obras.
- 3.32 La investigación de fuentes y preparación de proyectos se realizarían por administración y/o mediante contratos con ingenieros especializados cuando fuere posible.
- 3.33 La ejecución de obras, se efectuaría por contratos con empresas privadas seleccionadas mediante licitaciones públicas internacionales. Ocasionalmente, previa autorización expresa del Banco, se realizarían algunas obras directamente por administración cuyo conjunto, en todo caso, no podría exceder el 25% del préstamo. <sup>1/</sup> Este procedimiento sólo se utilizaría: (a) cuando el monto de las obras sea muy reducido; (b) cuando no haya contratistas interesados; y (c) en los casos en que el aporte de la comunidad sea predominantemente mano de obra.
- 3.34 El procedimiento descrito en el párrafo precedente ha sido acordado con las autoridades argentinas, las cuales han manifestado que, a los efectos del préstamo bajo consideración, no se aplicarán las disposiciones contenidas en el literal (b) del Artículo 10. de la Ley No. 18785 (Ley de Compre Nacional), que obliga a las entidades del Estado, salvo casos excepcionales, a contratar con las empresas constructoras locales la realización de las obras públicas a su cargo. Los representantes autorizados del Gobierno argentino proporcionarán evidencias satisfactorias al Banco en ese sentido, antes de la consideración de la operación por parte del Directorio Ejecutivo.

---

<sup>1/</sup> En el préstamo anterior las obras ejecutadas por administración ascendieron a un 35% (Véase párrafo 2.50).

- 3.35 Los subproyectos específicos serían seleccionados por los SPAR con la aprobación de SNAP y siguiendo los criterios y normas que al efecto ha fijado dicho organismo. Mediante la aplicación de estas normas y criterios de selección se aseguraría que: (i) las localidades beneficiarias, las cuales serían hasta de 10,000 habitantes, reúnan condiciones de elegibilidad por su carácter rural, por la prioridad sanitaria del servicio y por el nivel de ingresos de la población; (ii) las obras que se proyectan resulten las de menor costo de inversión inicial tomando en cuenta posibles alternativas de fuentes de abastecimiento de agua (pozos, captaciones superficiales, etc.) y de construcción de redes, (cañerías de hierro, plástico, etc.) y asimismo, de menor costo de operación; (iii) las fuentes de agua estén probadas y la capacidad adecuada asegurada a largo plazo; y (iv) las entidades comunitarias estén en condiciones de efectuar su aporte, en mano de obra o en efectivo, así como de operar los sistemas y recaudar las tarifas que se establezcan.

#### Control de la ejecución del proyecto

- 3.36 La supervisión de las obras estaría a cargo del personal técnico de cada uno de los SPAR. La coordinación a nivel nacional y supervisión general la realizaría SNAP a través del personal de su oficina central, y especialmente, por medio de sus seis Oficinas Regionales.
- 3.37 Se espera que con la adecuada ejecución del proyecto de asistencia técnica prevista, se logre mejorar los aspectos institucionales, contables y técnicos del mecanismo de ejecución de SNAP-SPAR -Comunidades.

#### Calendario de inversiones y desembolsos

- 3.38 La ejecución del proyecto se completaría en un período de 3-1/2 años. De acuerdo con el programa de trabajo de SNAP, se ha estimado el siguiente calendario tentativo de inversiones y desembolsos:

(En el equivalente de miles de US\$)

	<u>BID</u>	<u>Aporte Local</u>	<u>Total</u>	<u>%</u>
Primer año	2.300	2.760	5.060	20
Segundo año	3.800	3.895	7.695	31
Tercer año	4.600	4.572	9.172	37
Cuarto año (6 meses)	1.300	1.773	3.073	12
TOTAL	12.000	13.000	25.000	100

. . . / . . .

Inspección y vigilancia del BID

- 3.39 La inspección y vigilancia del proyecto sería llevada a cabo por el Banco por medio del ingeniero a cargo del préstamo 114/TF. En el caso de que el número de obras que se construyan simultáneamente lo haga necesario, se contrataría un ingeniero local.

#### IV. JUSTIFICACION DEL PROYECTO

##### Factibilidad Técnica

- 4.01 Los antecedentes y las experiencias de la primera etapa del Plan permiten asegurar que no habría problemas de orden técnico en la preparación de los estudios de ingeniería. SNAP ha adoptado normas para el diseño de las obras, que viene utilizando y perfeccionando desde hace varios años, lo cual facilitaría la actuación de los organismos participantes en el proyecto. En el estudio referente a cada subproyecto se incluyen consideraciones que conducen a soluciones económicas que, a la vez, constituyen técnicamente las alternativas más aconsejables.
- 4.02 Los subproyectos para cada sistema de abastecimiento de agua prevén que se debe contar con una fuente adecuada de agua antes de iniciar las obras respectivas. La preferencia evidenciada en el proyecto para utilizar aguas subterráneas como fuente de abastecimiento, es justificable porque con este tipo de fuente se obtiene agua de mejor calidad sanitaria, que requiere menos tratamiento y se evita, además, la construcción de líneas de aducción y el tratamiento requerido por las fuentes de agua superficial. No obstante, se estima que la utilización de aguas superficiales aumentaría a medida que fuera avanzando la ejecución del Plan, en vista del número creciente de sistemas en regiones donde se hace cada vez más difícil conseguir aguas de fuentes subterráneas adecuadas. Las medidas previstas en el proyecto para captar dichas aguas superficiales cuando sea completamente necesario, son técnicamente aceptables y justificables, aunque obviamente los costos de inversión inicial, operación y mantenimiento de las obras respectivas serían mayores. El material a usarse en cada proyecto se seleccionaría de manera técnica y económicamente aceptable. Sólo se utilizarían materiales cuya calidad se ajuste a las normas del Instituto Argentino de Racionalización de Materiales (IRAM).
- 4.03 Se ha seguido un criterio adecuado en la determinación de la importancia de las obras a construirse, teniéndose en cuenta la población actual y futura y las condiciones socio-económicas de las localidades atendidas. Los estudios y planos de 77 sistemas de agua potable, presentados al Banco con la solicitud de préstamo, se consideran una muestra bastante representativa del proyecto y se ajustan a los criterios del Plan y a las normas del BID sobre la materia. Estos subproyectos ya cuentan con la aprobación definitiva de SNAP y el Banco y una porción sustancial de ellos está en proceso de ejecución.

. . . / . . .

- 4.04 El programa de investigación de fuentes de agua, de preparación de estudios y de ejecución de obras, así como el calendario de inversiones, se consideran adecuados y técnicamente realizables.
- 4.05 Como consecuencia de lo anterior, se prevé que el proyecto es técnicamente factible y que cuenta con los elementos necesarios para asegurar su satisfactoria ejecución.
- 4.06 Finalmente, como ya se ha dicho, la asistencia técnica prevista como parte del préstamo del BID cubriría los aspectos de administración, contabilidad y tarifas de las entidades responsables del desarrollo del proyecto, lo que facilitaría el manejo de los recursos del mismo y la recaudación de los ingresos tarifarios.

#### Factibilidad Institucional

- 4.07 Para apoyar la ejecución del proyecto, se contaría con el adecuado mecanismo institucional y un conjunto de normas y procedimientos elaborados como consecuencia de la ejecución del préstamo 114/TF. Otra consecuencia del mencionado préstamo fue la adhesión de las provincias al Plan, lo que implicó la creación de los 21 SPAR, los cuales bajo la supervisión de SNAP, han demostrado tener la capacidad necesaria para la realización de las actividades que le están asignadas dentro del mecanismo de ejecución del Plan.
- 4.08 Se estima que el funcionamiento de SNAP en el ámbito de la nueva Secretaría de Estado de Recursos Hídricos facilitaría una mejor ejecución del proyecto, pues esto significa que contaría con mejores y más completos estudios hidrogeológicos centralizándose la información en esta materia y obteniéndose una mejor coordinación con los SPAR en los aspectos técnicos de investigación de fuentes. Además, la ubicación de SNAP en la mencionada Secretaría de Estado, al igual que Obras Sanitarias de la Nación (OSN) y al mismo nivel jerárquico que esta entidad, contribuiría a agilizar en forma coordinada y eficiente las funciones de abastecer de agua potable a la población del país aún carente de este servicio. 1/
- 4.09 La asistencia técnica prevista en el proyecto abarcaría aspectos vinculados a la organización de SNAP y de los SPAR para adecuar estos organismos a las tareas futuras del mencionado Plan. SNAP continuaría su programa de adiestramiento del personal de los SPAR en varios aspectos de ingeniería, administración y contabilidad. Por su lado, las

---

1/ OSN es el organismo que se encarga en Argentina de la construcción de los sistemas de abastecimiento de agua potable para las poblaciones urbanas.

entidades comunitarias beneficiarias del Plan mantendrían su programa de promoción para fortalecer el proceso de educación sanitaria y conseguir una mayor cooperación en la ejecución del proyecto, incluyendo la provisión de los aportes iniciales necesarios para construir las obras, operación y mantenimiento de los servicios y la responsabilidad del pago de las tarifas. Asimismo, las entidades comunitarias seguirían recibiendo el pleno apoyo y asesoramiento de los SPAR y de SNAP y serían objeto de un eficiente programa de adiestramiento para instruir a su personal en aspectos técnicos, administrativos y contables de los sistemas de agua potable.

- 4.10 Se considera que el sistema formado por SNAP, los SPAR y las entidades comunitarias es adecuado y flexible para ejecutar el proyecto y está debidamente encuadrado dentro de la política establecida por la República Argentina de realizar proyectos similares de alcance nacional con una administración centralizada y una ejecución descentralizada.

#### Evaluación Económica

- 4.11 De acuerdo con los estudios realizados, el proyecto es económicamente factible y su realización se justifica. De la población de Argentina que vive en núcleos rurales, sólo 3.4 millones de personas aproximadamente disfrutaban del servicio de agua potable. El objeto de la segunda etapa del Plan es proveer de agua potable al mayor número posible de viviendas familiares a través de conexiones directas. Con la ejecución del proyecto se prevé dar agua a 260,000 personas en 250 localidades rurales con una población total estimada de 370,000 personas.
- 4.12 Como consecuencia del proyecto se espera reducir la incidencia de las enfermedades de origen hídrico y así bajar la tasa de mortalidad infantil. Además, la disponibilidad de agua facilitaría el desarrollo socio-económico de las localidades, principalmente la construcción de nuevas viviendas. La ejecución del préstamo 114/TF ya ha producido un gran efecto de estímulo a la construcción de casas y al establecimiento de nuevos comercios y pequeñas industrias. El proyecto ayudaría a atemperar la gran diferencia de condiciones sociales y económicas existentes entre las zonas rurales y las zonas urbanas y así contribuiría también a disminuir el éxodo rural hacia las ciudades.
- 4.13 Se consideran adecuados los criterios aplicados en el proyecto para la selección de las localidades (Ver párrafo 3.35). Dichos criterios han tomado en cuenta las necesidades sociales y económicas de las poblaciones rurales y las posibilidades de dar apoyo a las inversiones en sistemas de abastecimiento de agua, su explotación y las perspectivas de futuras expansiones.



- 4.14 El estudio de factibilidad de cada sistema de agua del proyecto comprende, además de los estudios técnicos, un estudio socio-económico completo que verifica la posibilidad de construir las obras de acuerdo con las condiciones económicas generales de las localidades y la capacidad de los usuarios de financiar las inversiones previstas y los gastos de explotación de los sistemas. La proporción de las inversiones recuperables a través del pago de tarifas variaría de acuerdo con la capacidad económica de cada núcleo, lo cual se considera una política aceptable que corresponde tanto a necesidades de orden social como económico. La asistencia técnica que formaría parte del proyecto comprendería la adopción de las recomendaciones pertinentes surgidas de la revisión del sistema tarifario efectuada con la asistencia técnica otorgada con recursos del préstamo 114/TF.
- 4.15 Uno de los logros más notables de la primera fase del Plan ha sido el establecimiento y aceptación del proyecto y de su sistema de tarifas por parte de los núcleos rurales. Se espera que esta aceptación se consolidará aún más durante el proceso de ejecución del proyecto que se estudia en el presente documento.
- 4.16 Las tarifas aplicadas en ocasión de la ejecución del Préstamo 114/TF han sido razonables, y las que están previstas para la segunda fase igualmente se ajustarían a las necesidades del proyecto y a las posibilidades económicas de las poblaciones atendidas. (Ver párrafo 3.29).

#### Condiciones financieras del préstamo

- 4.17 El aporte que contribuiría el Banco al proyecto es aceptable en cuanto al porcentaje de su participación en el costo total (48%), que es muy inferior al promedio de los préstamos otorgados por el BID para el financiamiento de proyectos en el campo sanitario (55.4%). En lo que se refiere al tipo de monedas propuestas (US\$5.0 millones en dólares y el equivalente de US\$7.0 millones en pesos argentinos), la distribución se fundamenta en el alto contenido de costos locales del proyecto (93% del costo total) y en el propósito de restringir en la medida de lo posible la utilización de dólares para cubrir costos internos.
- 4.18 El porcentaje de dólares del préstamo que se destinaría a financiar costos locales es 69%, a pesar de la alta proporción de moneda local utilizada (US\$7.0 millones de un total de US\$12.0 millones). Esto es el resultado no sólo del excepcionalmente alto componente local del proyecto, que es característica de proyectos de esta naturaleza en los países miembros del Banco de mayor desarrollo relativo, sino también del propósito de utilizar también la disponibilidad del FOE en pesos argentinos en otros proyectos, tanto en Argentina como en otros países.
- 4.19 Aunque Argentina tiene una economía autosuficiente y bastante diversificada en comparación con otros países miembros, la ejecución de proyectos con alto componente de costos locales produce un impacto inducido

en la balanza de pagos. Aún utilizando un multiplicador conservador como 3, el desembolso de un monto tan alto en pesos argentinos (equivalente de US\$23,3 millones) induciría un gasto total del equivalente de US\$70.0 millones y, asumiendo una propensión marginal a importar de 0.08, la demanda inducida de importaciones sería de US\$5,6 millones, lo cual sólo sería cubierto parcialmente por los US\$3.4 millones de los recursos en dólares del préstamo que se utilizarían para financiar costos locales.

- 4.20 La utilización del Fondo para Operaciones Especiales se justifica básicamente en el bajo nivel relativo de ingresos de las comunidades beneficiarias consideradas en el contexto general del país. En efecto, en los 77 proyectos presentados al Banco, Verónica, el más próspero de los núcleos poblacionales atendidos, tiene un promedio de ingreso que representa sólo un 50% del promedio nacional. 1/

1/ A fin de verificar la pobreza relativa de las comunidades servidas, se analizaron los 4 proyectos correspondientes a Buenos Aires, la más rica de las provincias atendidas, comprobándose que el ingreso anual per cápita de las comunidades respectivas fluctúa entre 885 y 1.676 pesos y su promedio es de 1.373 pesos (El promedio de ingresos per cápita en Argentina durante 1969 fue de 2.900 pesos aproximadamente).

## V. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

5.01 De acuerdo con el análisis realizado en los capítulos precedentes, el proyecto es viable desde los puntos de vista técnico, económico, financiero y legal. En consecuencia, se recomienda el otorgamiento de un préstamo a la Nación Argentina de hasta el equivalente de US\$ 12.000.000 con cargo al Fondo para Operaciones Especiales sujeto a las condiciones que figuran en la Resolución respectiva y a las siguientes disposiciones que deberán cumplirse a satisfacción del Banco:

1. Dentro del período de un año a contar de la fecha del contrato de préstamo, el deudor presentará al Banco:

- (i) Los programas de adiestramiento de personal y de investigaciones adicionales y asesoría en problemas específicos, primordialmente en lo relacionado con estudio de fuentes subterráneas y remoción de sustancias nocivas, a que se refieren los numerales 6 y 7 del Plan de Operaciones contenido en el Apéndice B, así como los plazos en que deberán elegirse y contratarse los consultores necesarios; y
- (ii) Evidencia de que se ha fortalecido la autonomía de la auditoría interna de SNAP y la estructura de la unidad encargada de la auditoría externa de los SPAR y las entidades comunitarias.

### 2. Otras condiciones

- (i) El Fondo Rotatorio Nacional (a que se refiere la Sección 3.01 (g) del contrato de préstamo 114/TF-AR de fecha 26 de agosto de 1965) se destinará a financiar, además de las inversiones mencionadas en el indicado contrato, la reposición de instalaciones y equipos de los sistemas de agua potable del Plan en aquellas comunidades en que las recaudaciones por tarifas no cubran la depreciación de dichas instalaciones.
- (ii) El Banco podrá reconocer como parte del aporte local al proyecto inversiones distintas a las previstas en la cláusula 9 (c) de la Resolución, efectuadas en la ejecución del proyecto antes de la fecha del contrato de préstamo, pero con posterioridad al 20 de marzo de 1970 y hasta por un monto equivalente de US\$ 1.575.000, siempre que se hayan cumplido requisitos sustancialmente análogos a los previstos en la Resolución y en el contrato de préstamo.

- (iii) Los estados financieros de SNAP y del proyecto deberán ser auditados de acuerdo con lo que se establezca al respecto en el contrato de préstamo, tomando en consideración lo indicado en el párrafo 2.46 de este documento.
  - (iv) La selección y contratación de los consultores que se financie total o parcialmente con recursos del préstamo, deberá efectuarse de conformidad con procedimientos satisfactorios al Banco.
- 5.02 De los recursos del préstamo podrá utilizarse hasta el equivalente de US\$ 150.000 para gastos de asistencia técnica y SNAP deberá suscribir el respectivo convenio con el Banco en el que se incorpore en forma sustancial el contenido del Plan de Operaciones que figura como Apéndice B de este documento.
- 5.03 Para el respectivo Fondo de Inspección y Vigilancia del Banco se destinará de los recursos del préstamo la suma de US\$ 120.000.
- 5.04 El contrato de préstamo deberá incluir como anexo una descripción sustancialmente similar a la contenida en el Apéndice A de este documento.
- 5.05 Los dólares de los Estados Unidos de América que se utilicen en el préstamo se tomarán de los recursos aportados al Fondo para Operaciones Especiales en virtud de los aumentos aprobados por las Resoluciones AG-2/65 y AG-10/67.

ANEXO B AL CONTRATO DE PRESTAMO

I. Descripción del Proyecto

- 1.01 El proyecto, que se completará en un período de 3-1/2 años, abarcará aproximadamente 250 subproyectos específicos de construcción de servicios de captación, tratamiento y conexión domiciliaria de agua en igual número de núcleos rurales del interior del país, para servir a una población total de alrededor de 260,000 habitantes. Para administrar y operar cada sistema, se establecerá una organización local que tendrá la responsabilidad de cobrar las tarifas correspondientes.
- 1.02 Un aspecto fundamental del proyecto lo constituye la asistencia técnica que lo integra y que tiene por objeto poner en marcha las recomendaciones preliminares formuladas por los consultores a cuyo cargo estuvo la primera etapa de la asistencia técnica otorgada a SNAP en ocasión de la ejecución del préstamo 114/TF-AR del Banco y la realización de estudios técnicos especiales y la celebración de cursos de adiestramiento del personal comprometido en la administración y operación de los sistemas de abastecimiento de agua potable del Plan de Abastecimiento de Agua Potable a Poblaciones Rurales. La ejecución de esta asistencia técnica se llevará a cabo en un período de 12 meses.

II. Costo del proyecto y plan de financiamiento

- 2.01 El costo total del proyecto se ha estimado en el equivalente de -  
US\$25.000.000 y se financiará del modo siguiente:

(Ver cuadro en página siguiente)

**COSTO TOTAL Y PLAN DE FINANCIAMIENTO DEL PROYECTO**

(En miles de US\$ o su equivalente)

	PRESTAMO DEL BID						APORTE LOCAL		
	MONEDAS EN USO								
	EN DIVISAS						Gastos en Moneda Local	Gastos en Divisas	
	Directos	Indirectos	Total	Para gastos LOCALES	Total	En Moneda Local			
INVESTIGACION Y ADMINISTRACION									
Investigación de Fuentes	-	-	-	-	-	800	800	200	-
Estudios (elaboración de proyectos)	-	-	-	-	-	650	650	100	-
Supervisión y administración	-	-	-	-	-	-	-	4,230	-
Equipamiento	-	-	-	-	-	-	-	405	45
COSTOS DIRECTOS									
Construcción	-	1,400	1,400	3,450	4,850	3,800	8,650	5,450	-
COSTOS FINANCIEROS									
Intereses y Comisiones	-	-	-	-	-	-	-	492	128
Inspección y Vigilancia del BID	120	-	120	-	120	-	120	-	-
COSTOS CONCURRENTES									
Asistencia Técnica	30	-	30	-	30	120	150	50	-
ASIGNACION ESPECIFICA									
Imprevistos de construcción	-	-	-	-	-	815	815	665	-
Elevación de costos	-	-	-	-	-	815	815	535	-
<b>TOTAL</b>	<b>150</b>	<b>1,400</b>	<b>1,550</b>	<b>3,450</b>	<b>5,000</b>	<b>7,000</b>	<b>12,000</b>	<b>12,827</b>	<b>173</b>

2.02 Origen y uso de monedas: El origen y uso de monedas sería como sigue:

(En miles de US\$ equivalentes)

	<u>Fuente de Fondos</u>		<u>Gastos a efectuarse</u>		<u>Total</u>	<u>%</u>
	<u>Divisas</u>	<u>Moneda Local</u>	<u>Divisas</u>	<u>Moneda Local</u>		
<u>Préstamo BID</u>	5.000	7.000	1.550 <sup>1/</sup>	10.450	12.000	48
<u>Aporte Local</u>	173	12.827	173	12.827	13.000	52
a) Nación						20
i) Inversiones	173	3.697	173	3.697	3.870	
ii) Supervisión y Admón (SNAP)	-	1.200	-	1.200	1.200	
b) Provincias						21
i) Inversiones	-	1.400	-	1.400	1.400	
ii) Supervisión y Admón (SPARS)	-	3.730	-	3.730	3.730	
c) Entidades Comunitarias						11
i) En efectivo	-	2.520	-	2.520	2.520	
ii) Materiales y mano de obra	-	280	-	280	280	
<u>TOTAL GENERAL</u>	<u>5.173</u>	<u>19.827</u>	<u>1.723</u>	<u>23.277</u>	<u>25.000</u>	<u>100</u>
Porcentaje	21	79	7	93	100	

2.03 Tal como se muestra en el cuadro anterior, el financiamiento del Banco, por un total del equivalente de US\$12.000.000, cubrirá el 48% del costo total del proyecto. Las divisas del préstamo se destinará a financiar: (a) los costos externos, directos e indirectos, con excepción de (i) la porción pagadera en dólares de los intereses y comisiones del préstamo devengados durante el período de ejecución del proyecto (US\$128.000) y (ii) los costos externos indirectos del equipo de origen local que se adquirirá con recursos del país (US\$45.000); (b) costos locales hasta un monto del equivalente de US\$3.450.000, que representa el 69% de las divisas del préstamo. La parte del préstamo desembolsada en moneda local se destinará a cubrir costos locales.

<sup>1/</sup> Incluye US\$1.400.000 para cubrir costos indirectos en divisas.

- 2.04 El aporte local cubrirá el 52% del costo total del proyecto y se destinará a (a) cubrir costos locales hasta el equivalente de U. S. \$12.827.000 y (b) costos en divisas hasta un monto de US\$173.000, que se destinará a financiar: (i) la porción pagadera en dólares de los intereses y comisiones del préstamo devengados durante el período de ejecución del proyecto (US\$128.000) y (ii) los costos externos indirectos del equipo de origen local (US\$45.000).
- 2.05 Se tiene previsto que los recursos locales adicionales al Préstamo provendrán de tres fuentes: la Nación, las Provincias y las entidades comunitarias en aproximadamente las siguientes cifras: el equivalente de US\$5.070.000 de la Nación; el equivalente de US\$5.130.000 de las Provincias; y el equivalente de US\$2 800.000 de las entidades comunitarias, sin que tal previsión signifique disminución o exoneración al deudor de la obligación de proporcionar todos los recursos que sean necesarios para la ejecución del Proyecto en una suma no inferior al equivalente de US\$13.000.000.

Licitación pública internacional: Cuando los bienes o servicios a adquirirse se financien total o parcialmente con divisas provenientes del préstamo del Banco, los procedimientos para las licitaciones y las bases específicas de éstas deberán permitir la libre concurrencia de postores originarios o provenientes de países elegibles, según las normas de elegibilidad que regulen el uso de los recursos del Fondo para Operaciones Especiales del Banco. Consecuentemente, en los citados procedimientos y/o bases específicas no se establecerán condiciones que impidan o restrinjan la concurrencia de tales postores.



PLAN DE OPERACIONES DE ASISTENCIA TECNICA

I ANTECEDENTES

En fecha 12 de agosto de 1965, el Banco otorgó a la República Argentina un préstamo de un monto de US\$5.0 millones (Préstamo 114/TF-AR) para ser utilizado por el Servicio Nacional de Agua Potable y Saneamiento Rural, (SNAP), en la ejecución de la primera etapa del Plan Nacional de Servicios de Agua Potable Rural. Dentro de este préstamo se incluyó una partida de US\$50,000 para cubrir el costo de una asistencia técnica destinada al mejoramiento institucional de SNAP y la implantación de un sistema adecuado de tarifas, factores que se consideraron indispensables para mantener la operación y mantenimiento de los servicios en niveles satisfactorios.

Debido a circunstancias que se mencionan en otro lugar del presente documento (véase ) el convenio concerniente a esta asistencia técnica no fue suscrito hasta el 15 de septiembre de 1969 y los contratos con los respectivos consultores hasta el 14 de julio de 1970.

En ejecución de dichos contratos, los consultores han cubierto prácticamente la totalidad de los objetivos de la asistencia técnica prevista en el préstamo 114/TF, formulando las recomendaciones de lugar en cada caso. 1/

En fecha 14 de mayo de 1970, la República Argentina formuló una solicitud de préstamo al BID encaminada a obtener financiamiento destinado a la ejecución de la segunda etapa del Plan Nacional de Servicios de Agua Potable Rural, incluyendo en la mencionada propuesta un programa de asistencia técnica que, básicamente, sería la continuación del financiado con los recursos del préstamo 114/TF. Dicha asistencia técnica complementaria se describe en el presente Plan de Operaciones.

II EL BENEFICIARIO

El beneficiario sería el Servicio Nacional de Agua Potable y Saneamiento Rural (SNAP), organismo encargado de la ejecución del proyecto consistente en la ejecución de la segunda etapa del Plan Nacional de Servicios de Agua Potable Rural.

III OBJETIVOS

El objetivo básico de esta Segunda Etapa de asistencia técnica reembolsable consistirá en poner en marcha las recomendaciones preliminares formuladas por los consultores a cuyo cargo estuvo la Primera Etapa que se realizó como consecuencia del préstamo 114/TF-AR, principalmente en lo que

1/ A la fecha sólo está pendiente el informe final del consultor que tuvo a su cargo la formulación de recomendaciones destinadas a agilizar los procesos administrativos a nivel provincial.

respecta a poner en marcha la estructura y sistemas administrativo-contables y tarifarios recomendados, y supervisar su funcionamiento para que estos respondan al logro de las metas previstas.

Además, se incluyen estudios técnicos sobre cañerías plásticas, uniformidad de instalaciones y equipos, instalaciones sanitarias internas, y otras consultorías técnicas específicas, así como la realización de cursos de adiestramiento de personal especializado.

Finalmente, como la Primera Etapa de esta asistencia técnica fue realizada en un período de tiempo muy reducido, en esta Segunda Etapa se deberán intensificar algunos aspectos específicos que no se desarrollaron totalmente en la Primera, que estuvo destinada, más que a nada, a evaluación, diagnóstico y prediseño.

#### IV DESCRIPCION

La asistencia técnica prevista cubriría los aspectos que se describen a continuación:

##### 1. En el Campo Administrativo

- a) Descripción de las atribuciones y características del funcionario o comité que, con amplias facultades de decisión, actuaría como coordinador, por parte de SNAP, en el desarrollo de la asistencia técnica.
- b) Preparación de un calendario tentativo de desarrollo para la ejecución de las recomendaciones formuladas por los consultores que intervinieron en la Primera Etapa de esta asistencia técnica, concernientes a las modificaciones de la estructura de SNAP.
- c) Preparación de los diagramas y esquemas de participación concreta del personal de SNAP asignado a la asistencia técnica para colaborar con el personal profesional designado por los consultores.
- d) Complementación de las recomendaciones preliminares formuladas por los consultores de la Primera Etapa, mediante el diseño en detalle de los manuales de organización y procedimientos que definan totalmente las normas que regirán los aspectos relativos a estructura orgánica, división de atribuciones y responsabilidades y funcionamiento de los sistemas recomendados. A tales fines, la descripción de las funciones administrativas contenidas en el manual de organización presentado como resultado de la Primera Etapa deberán completarse con la descripción de funciones básicas hasta el nivel de supervisión, estableciéndose también la descripción de funciones que correspondan al personal supervisado.

- e) Confección del esquema general definitivo de organización de SNAP, incluyendo el diseño de los organigramas básicos de cada sector, así como el diagrama de circulación que ilustre la secuencia e interrelación de cada uno de los procesos administrativos típicos.

2. En el Campo Contable-Financiero

- a) Definición de las características del equipo de procesamiento de datos que se adquiriría con cargo a esta asistencia técnica para dar cumplimiento a la recomendación efectuada en la Primera Etapa sobre mecanización de las operaciones.
- b) Implantación y puesta en marcha de las etapas necesarias para adoptar el sistema de procesamiento de datos seleccionado, incluyendo:
  - i) las pruebas y depuración de procesos necesarios;
  - ii) los manuales de operación requeridos;
  - iii) el asesoramiento a SNAP, si fuere necesario, en la contratación del personal especializado a emplearse;
  - iv) el adiestramiento del personal operativo a utilizarse;
  - v) el diseño del flujo coordinado de datos estadísticos, especialmente en lo relativo al control de la morosidad en el cobro de tarifas facturadas y su análisis por antigüedad por parte de SNAP, y a la determinación y registro real y efectivo de los costos directos e indirectos de cada sistema, discriminados por rubros principales, y
  - vi) la integración en la mecanización, en forma coordinada, de las operaciones contables presupuestarias y patrimoniales, su control y análisis.
- c) Integración y coordinación del sistema contable a los diferentes niveles (comunitario, provincial y nacional) para permitir a SNAP contar con información precisa, adecuada y oportuna sobre los resultados operativos, individuales y globales, del Plan Nacional de Agua Potable.
- d) Supervisión activa de los sistemas contables y su operación.
- e) Implantación, puesta en marcha y supervisión de un sistema integral y coordinado de control interno, a todos los niveles, con especial énfasis en:

- i) el control de suministros y servicios, y
  - ii) la separación de funciones.
- f) Preparación de los modelos de estados financieros intermedios y finales a presentar a los diferentes niveles de decisión y autoridad.

3. En el Campo del Régimen Tarifario

- a) Implantación de las recomendaciones de la Primera Etapa, incluyendo, aunque no limitativamente, los siguientes aspectos:
- i) Ajuste de la política tarifaria a aplicarse, de acuerdo con las condiciones socio-económicas en las comunidades y los objetivos del proyecto.
  - ii) Diseño e impresión de las fichas, facturas, planillas y registros necesarios y/o convenientes para el manejo contable de las comunidades, especialmente en lo concerniente a gastos de operación, mantenimiento, depreciación y proporcionales del servicio de la deuda y al control de la morosidad en el cobro de tarifas facturadas, así como su análisis por antigüedad. A estos efectos, deberá tenerse en cuenta la necesidad de que la oficina principal de SNAP reciba información resumida sobre los resultados operativos de cada comunidad y sobre la morosidad en el cobro de tarifas, y
  - iii) Diseño e impresión de los manuales de procedimientos administrativos.

4. Estudios de Cañería y Accesorios Plásticos

- a) Revisión de la documentación vigente en Argentina, relacionada a normas y especificaciones para cañería de plástico.
- b) Visitas a las fábricas de cañería plástica y las instituciones de control e inspección de materiales de esta índole, para estudiar la inspección de producción y el control de calidad.
- c) Elaboración de las normas para la inspección y control de calidad que SNAP y los SPAR deben efectuar directamente o por contrato.
- d) Estudio de los procedimientos de construcción que utilicen cañería plástica, la instalación de la cañería en los sistemas y los domicilios, y la colección y disposición de las aguas servidas.

- e) Elaboración de un manual para la instalación, inspección y conservación de cañerías y materiales de plástico.

5. Normas de Diseño, Especificaciones, Materiales y Uniformidad de Instalaciones y Equipos

- a) Revisión de las normas, planos, materiales, equipos, instalaciones, métodos de construcción y sistemas de trabajo de cada Provincia, relacionados con sistemas de agua potable rural similares a los del proyecto.
- b) Revisión de los sistemas de trabajo, normas de diseño, normas de planos e informes, elaboración de presupuestos, procedimientos de contratación de servicios, obras y equipos, documentación de licitaciones y legislación pertinente a licitaciones en cada Provincia y SPAR relacionado con sistemas de agua potable rural similares a los del proyecto.
- c) Elaboración de un compendio de planos típicos de los elementos que se repiten en las obras, planillas de materiales y especificaciones, bases y condiciones generales para licitaciones, procedimientos, normas y documentos para la contratación de servicios, obras y equipos, con el propósito de dar uniformidad a los sistemas.

6. Adiestramiento

Asesoramiento a SNAP en el diseño y desarrollo de cursos de adiestramiento, a realizarse con la colaboración de Universidades y otras entidades nacionales y/o provinciales, destinados a:

- i) Operadores-Administradores de sistema de agua potable en general, operadores de plantas de tratamiento y estaciones de bombeo.
- ii) Funcionarios de los SPAR que supervisan la operación y mantenimiento de sistemas de agua potable.
- iii) Supervisores de programas de investigación de fuentes de agua y perforación de pozos y operadores de equipos de perforación de pozos.
- iv) Personal de servicio de SNAP, y los SPAR, en relación con el diseño y revisión de planos de sistemas de agua potable, la contratación de obras y servicios, y la inspección y vigilancia de obras en construcción.

- v) Instaladores de cañerías plásticas y de asbesto-cemento, y
- vi) Promotores de comunidades y educación sanitaria.

#### 7. Aspectos Generales

Se prevé, finalmente, la necesidad de realizar investigaciones adicionales y asesorar en problemas específicos que puedan surgir en el curso de la ejecución del proyecto mediante la contratación de expertos individuales. Entre otros campos posibles, se estima que deberán ser cubiertas las siguientes materias:

- a) Estudio de fuentes subterráneas, y
- b) Remoción de arsénico y otras sustancias nocivas

#### V JUSTIFICACION

La ejecución de la Segunda Etapa del Plan Nacional de Servicios de Agua Potable Rural tiene especial prioridad dentro del programa general de salud pública de la República Argentina ya que, mediante la misma, se reduciría sustancialmente el riesgo de enfermedades de origen hídrico, que actualmente constituye uno de los principales problemas de salubridad que confrontan los pequeños núcleos rurales del interior del país.

Para el desarrollo satisfactorio de la Segunda Etapa del Plan se considera indispensable que las entidades que están a cargo de su ejecución, principalmente SNAP, reciban la asistencia técnica propuesta, la cual fortalecería la capacidad institucional del sistema en su conjunto y mejoraría sustancialmente la calidad de los servicios prestados.

#### VI COSTO DE LA ASISTENCIA TECNICA

El costo de la asistencia técnica ascendería al equivalente de US\$200.000 de los cuales el equivalente de US\$150.000 provendrían del préstamo del Banco a desembolsar en pesos argentinos y la suma restante del aporte de la Nación al proyecto, y se distribuirían aproximadamente de la siguiente manera:

(Ver cuadro en la página siguiente)

- 7 -

		Equivalente a US \$		
		Aporte		
		BID	Local	Total
1.	Consultoría en los campos administrativo y financiero			
a)	Modificación estructural de SNAP -2 hombres a US\$1.200 por 3 meses (párrafo IV numeral 1)	5.400	1.800	7.200
b)	Implementación de recomendaciones en los campos contables y financieros -3 hombres a US\$1.200 por 9 meses (párrafo IV, numeral 2)	22.300	10.100	32.400
2.	Mecanización-compra e instalación de equipos de contabilidad (párrafo IV, numeral 2)	30.000	-	30.000
3.	Consultoría sobre régimen tarifario -1 hombre a US\$1.200 por 6 meses (párrafo IV, numeral 3)	5.400	1.800	7.200
4.	Consultoría sobre cañerías y accesorios plásticos -2 hombres a US\$1.000 por 6 meses (párrafo IV, numeral 4)	8.500	3.500	12.000
5.	Consultoría para uniformidad y normalización de proyectos -2 hombres a US\$1.200 por 6 meses y 1 hombre a US\$.1200 por 4 meses (Párrafo IV, numeral 5)	13.900	5.300	19.200
6.	Adiestramiento (párrafo IV, numeral 6)	48.500	21.500	70.000
7.	Consultorías especiales (párrafo IV,num.7)	6.000	2.000	8.000
8.	Imprevistos (7.5%)	10.000	4.000	14.000
Costo Total		150.000	50.000	200.000

El SNAP se comprometería a proporcionar a la firma y/o los consultores los servicios de personal técnico y auxiliar necesarios, de personal de secretaría y útiles de oficina requeridos y a asumir el costo de las comunicaciones dentro del país y de todas las comunicaciones postales.

#### VI. INFORMES

En los contratos que se suscriban con consultores o firmas consultoras se incluiría la obligación de presentar a SNAP, con copia al BID, informes de progreso mensuales que detallen la labor realizada y la aplicación de las recomendaciones de la Primera Etapa cuando corresponda, quedando entendido que al término de cada consultoría la firma o consultor respectivo rendiría un informe final.

Además, dentro de los seis meses siguientes a la puesta en marcha del sistema contable en su totalidad, los Consultores efectuarían una evaluación de éste para comprobar si su funcionamiento se adecúa a las previsiones establecidas, emitiendo dictamen sobre el particular a SNAP, con copia al Banco.

#### VIII USO DE LOS FONDOS

Los recursos destinados a esta asistencia técnica serían aplicados exclusivamente para sufragar los rubros previstos en el presente Plan de Operaciones.

#### IX CONDICIONES FINANCIERAS

Los recursos destinados a cubrir los gastos de la presente asistencia técnica formarían parte del préstamo a concederse a la República Argentina con recursos del Fondo para Operaciones Especiales para participar en el financiamiento de la Segunda Etapa del Plan Nacional de Servicios de Agua Potable Rural, y por tanto se sujetarían a las condiciones y términos establecidos en el contrato de préstamo respectivo en lo referente a plazos de amortización, período de gracia, intereses, comisión de compromiso, comisión de servicio y desembolsos.

#### X CONTRATACION

El Deudor elegiría y contrataría directamente los servicios de firmas consultoras y/o expertos individuales (en adelante denominados conjunta o separadamente los "Consultores") que sean necesarios para la ejecución del Proyecto, conforme al siguiente procedimiento:

- a) En el caso de contratación de firmas consultoras, el Deudor sometería previamente a la aprobación del Banco: (i) el procedimiento a ser utilizado en la selección de la firma consultora; (ii) los términos de referencia (especificaciones) que describan el trabajo que ejecutará la firma; y (iii) la lista de las firmas que el Deudor tenga intención de invitar a presentar propuestas de trabajo. Una vez que el Banco haya aprobado los requisitos anteriores, el Deudor solicitaría, por lo menos a tres de las firmas aprobadas por el Banco, propuestas sin señalamiento de precios, sobre la forma en que cada firma se propone realizar el trabajo y el personal que se asignaría a la ejecución de ese trabajo. A continuación seleccionaría, entre dichas firmas, la que ofrezca la mejor propuesta y negociaría con la firma seleccionada el precio de la contratación y el texto del proyecto del contrato correspondiente, debiendo someter dicho proyecto a la aprobación del Banco.



- b) En caso de contratación de expertos individuales, el Deudor sometería previamente a la aprobación del Banco: (i) el procedimiento de selección; (ii) la nómina de los expertos entre los que se hará dicha selección, señalando detalladamente sus antecedentes y experiencias profesionales, y (iii) los términos de referencia y los calendarios de trabajo respectivos.

Una vez el Banco haya aprobado los requisitos anteriores, el Deudor procedería a seleccionar los Consultores. El texto del proyecto de contrato que haya de suscribirse con cada uno de ellos, deberá ser sometido a la aprobación del Banco.

- c) En los contratos entre el Deudor y los Consultores, se estipularía que:
- i) Con respecto a los Consultores domiciliados en la Argentina su remuneración sería pagada exclusivamente en pesos argentinos.
  - ii) Con respecto a los Consultores no domiciliados en la Argentina por lo menos el 30% de su remuneración sería pagada en pesos argentinos y el resto sería pagado en dólares o su equivalente en otras monedas que formen parte del préstamo.

## XI DESEMBOLSOS

Los desembolsos se harían dentro del plazo aproximado de 12 meses contados a partir de la fecha del convenio respectivo, a medida que el beneficiario, por medio de un representante debidamente autorizado, justifique documentadamente el pago de los gastos imputables a la contribución del Banco. El aporte local se haría efectivo en el mismo plazo, simultáneamente y proporcionalmente con los desembolsos del BID.

## XII SUPERVISION EN EL TERRENO

En los contratos que se suscriban con las firmas consultoras y/o los expertos individuales se establecería que la supervisión respectiva la podrá ejercer el Banco por intermedio de los Especialistas de Proyecto y de los funcionarios de la Representación en Argentina que se designen a tales efectos. Con tal fin, el prestatario y las entidades ejecutoras del Proyecto mantendrían a dichos Especialistas y funcionarios, constantemente informados sobre el desarrollo de los planes correspondientes.

## XIII CONVENIO

La República Argentina deberá suscribir con el Banco un convenio de asistencia técnica sustancialmente de conformidad con este Plan de Operaciones y en la misma fecha en que se suscriba el contrato de préstamo.

XIV CRITERIOS DE EVALUACION

La evaluación del trabajo de los consultores y/o firmas consultoras contratados con cargo a la asistencia técnica se efectuaría anualmente sobre la base de los informes a que se refiere el párrafo VII del presente Plan de Operaciones, teniendo presente las recomendaciones formuladas por los consultores contratados previamente con recursos del Préstamo No. 114/TF y los informes vinculados a la supervisión de dicho préstamo que han sido presentados por la Representación del Banco en la República Argentina y los funcionarios de la sede que hayan realizado visitas al terreno con tales fines.

A los efectos de la evaluación, se examinará el avance logrado en cada uno de los aspectos descritos en el Capítulo IX del presente Plan de Operaciones, en comparación con la situación existente en la fecha de contratación de los consultores y/o firmas consultoras, así como el grado de cumplimiento de las labores previstas en los términos de referencia como pendientes.

XV RESPONSABILIDAD DEL BANCO

La Subgerencia de Préstamos por intermedio de la División de Préstamos, Zona III, tendría la responsabilidad básica de la operación hasta la aprobación y firma del convenio respectivo. A partir de entonces, la responsabilidad básica pasaría a la Subgerencia de Administración de Préstamos por intermedio de la respectiva División. La responsabilidad técnica correspondería a la Subgerencia de Análisis de Proyectos por intermedio de las Divisiones de Análisis de Proyectos Agrícolas y Sociales.